PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni «Doberdob» v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni «Slovenija» pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

Poštnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 600 lir - Leto XLI. št. 158 (12.190)

Trst, nedelja, 21. julija 19

7096 AA 60100200
OSREDNJA KNJIŽNICA
S.VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.P.132
66001 KOPER

V Rimu vroče o našem razvoju

MARKO WALTRITSCH

V Rimu bo v torek vroče. Ne le zato, ker smo sredi najneznosnejše poletne vročine, ki se v Rimu občuti bolj kot pri nas, marveč zato, ker se bodo pred komisijo za proračun poslanske zbornice zbrali zastopniki političnega, upravnega ter gospodarsko-sindikalnega življenja naše dežele. V Rim bodo tokrat poromali župani, industijci, sindikalisti, politiki iz Gorice in Trsta, Vidma ter Pordenona. Vsak s svojo aktovko, polno statističnih podatkov in temu ustreznih zahtev.

O tej avdiciji je bilo v zadnjih dneh in tednih v raznih krajih naše dežele veliko govora. Poslanci, člani komisije za proračun, hočejo izvedeti za mnenja naših zastopnikov o vladnem načrtu, znanem po imenu ministra Altissima, s katerim hoče vlada nameniti goriško-tržaškemu območju 220 milijard lir v treh letih, ki naj bi služile za obnovo, oziroma finansiranje novih industrijskih pobud. O tem je govor že kako leto. Prvotno samo Trstu namenjeno podobno finansiranje so razširili tudi na Goriško in mu seveda dodali še kar precej milijard. Za te posege so se zavzele vladne stranke, še letošnjo pomlad je tukajšnjemu zastopstvu podporo obljubil sam predsednik vlade Craxi. Načrt se tudi uresničuje. Sedaj naj bi bil tik pred izglasovanjem v parlamentu.

Seveda niso vsi zadovoljni s tem okvirnim načrtom. Jasno je, da je v njem precej pomanjkljivosti. Drugače tudi ne bi moglo biti. Vseh ne bo moč zadovoljiti. Nezadovoljneže najdemo tako med raznimi gospodarstveniki kot med politiki. Sestavljavcem načrta nekateri očitajo, da bo finansiranje šlo predvsem v korist državnih družb oziroma podjetij z državno udeležbo. Da ne bo torej veliko denarja za zasebno industrijo in za druge gospodarske pobude. Najdejo se tudi nekateri, ki menijo, da so prav podjetja z državno udeležbo premalo podprta s tem načrtom. Pravzaprav, da bo premalo denarja šlo tistim državnim podjetjem, ki so tu že udomačena. Kritiki tu mislijo seveda na velike tovarne, ki so že več časa v krizi. Seveda je tu mišljeno predvsem ohranjevanje delovnih mest v že obstoječih tovarnah. V vladi pa nameravajo veliko denarja investirati prav v nova podjetja, v taka, ki se bodo opirala na nove tehnologije.

Niso pa to edine kritike, do katerih prihaja. Ta načrt tudi ni edini, o katerem bo tekla razprava v torek v Rimu. V videmskih in pordenonskih krogih vedno dvignejo glavo, ko čujejo, da bi moralo kaj dobrega iz Rima priti v Gorico ali v Trst. Navadili so se dobiti veliko podpor po potresu.

So se našli zaradi tega nekateri poslanci, ki so predlagali druge zakonske osnutke. Na robu naše dežele je pokrajina Belluno. Dva tamkajšnja poslanca sta predložila zakonski osnutek o pomoči tej pokrajini. Parlamentarci KPI imajo že več časa vložen osnutek o vlaganjih v razvoj obmejnih krajev vzdolž vse italijansko-jugoslovanske mejne črte. Podoben osnutek so pred kratkim vložili tudi poslanci PSI. V obeh zadnjih primerih gre za osnutek, ki bi omogočil razvoj malih industrijskih con vzdolž vse meje z Jugoslavijo, od Trbiža do Milj. Gre torej za tiste male industrijske cone mešanega značaja, ki naj bi nekako zamenjale v osimskem sporazumu predvideno mešano industrijsko cono na Krasu.

Poleg tega pa je še zahteva po raztegnitvi ugodnosti goriške proste cone na Trst in na še marsikaj podobnega. Zakon o goriški prosti coni namreč zapade konec tega leta.

Prepričani smo zaradi tega, da bo v torek v Rimu precej vroče. Goričani in Tržačani bodo branili paket Altissimo. Med Gorico in Trstom bo prišlo do različnih tolmačenj. V ta paket bodo drezali Furlani. Na vsak način pa se nam zdi najbolj realistično stališče, ki prihaja iz videmskih industrijskih krogov: na obmejno območje je treba gledati z enotno strategijo, ne pa vsak zase, z ozkega krajevnega zornega kota.

Z manjšo fiskalizacijo, odpustom za črne gradnje in kredi

Vladni dekret pridobi 6.000 milijard lir Novembra brez poviška draginjske doklade

RIM — Ukrepi, ki jih je včeraj sprejela vlada z dvojnim namenom, da uravna dodatni primanjkljaj v državnem proračunu in da uspešneje zagovarja v okviru Evropske gospodarske skupnosti razvrednotenje lire, so za sedaj le delni. Zakonski odlok (s takojšnjo veljavo), ki so ga sprejeli po dolgi razpravi, namreč krije le nekaj več kot polovico nove luknje 11.000 milijard lir, ki so jo prikazali zadnji računi. To pomeni, da bo morala v kratkem sprejeti še nove ukrepe, kar je tudi napovedala.

Za sedaj so torej pridobili 6.266 milijard in sicer 866 na račun zmanjšanja podpor delodajalcem pri izplačevanju socialnih dajatev, 1.000 s povečanjem predujma pri odpustku na črne gradnje od tretjine na polovico skupne globe, okrog 2.200 z ukrepi, ki naj pospešijo izplačila zaostalih prispevkov delodajalcev skrbstvenemu zavodu INPS in prav tako okrog 2.200 milijard lir od stekanja finančnih razpoložljivosti krajevnih uprav v osrednje državne blagajne.

Nove ukrepe napoveduje že tiskovno sporočilo palače Chigi o včerajšnjem dekretu: predvsem nove (toda še ne opredeljene) davčne ukrepe za skupnih 2.000 milijard ter predvidevanje, da se bo redni davčni priliv do konca leta tudi povečal za okrog 2.000 milijard v primerjavi s sedanjimi obračuni. S tem naj bi torej, po mnenju vlade, krili v celoti omenjenih 11.000 milijard dodatnega deficita. Za sedaj se torej vlada ni odločila za povišanje posrednih davkov (IVA in bencin), ker bi s tem ponovno pognala inflacijo kvišku.

Precejšnjega pomena za izhod iz splošne gospodarske krize pa je tudi včerajšnji sporazum, vsaj načelen, med ministrom za delo De Michelisom in sindikati o semestralizaciji draginjske doklade. Pred vladno sejo se je namreč minister sestal z Lamo, Marinijem in Benvenutom, ki so sprejeli načelo, da se draginjska doklada obračunava na šest mesecev (namesto dosedanjih treh), kar bo znižalo stroške za delovno silo za 0,3 odstotka, v zameno za že obljubljeno delno povračilo davčnega grabeža za 1.500 milijard v tem letu in takojšnjo obnovitev pogajanj za delovne pogodbe javnega osebja. Sindikati so se tudi obvezali, da bodo nujno sestavili skupen predlog o reformi plač in draginjske doklade in začeli nova pogajanja z delodajalci, ki so za to dovzetni.

Devalvacija lire za 8 od sto Hude polemike o črnem petku

RIM, BASEL — Italijanska lira je razvrednotena za 8 odstotkov v odnosu do drugih valut evropskega monetarnega sistema in posredno seveda tudi do dolarja in vseh ostalih valut. Tako so se dogovorili pozno sinoči v švicarskem Baslu najvišji funkcionarji ministrstev finančnih in državnih bank prizadetih držav, ki sestavljajo monetarni odbor, tako da postaja odveč celo za danes napovedani sestanek finančnih ministrov EGS v Bruslju, ki bodo svoj formalni pristanek sporočili morda celo telefonsko. Osemodstotno devalvacijo so dosegli z razvrednotenjem lire za 6 odstotkov in z revalvacijo ostalih valut v okviru sistema za 2 odstotka.

Medtem se v Italiji zaostruje polemika o »črnem petku«, ko je po skupni krivdi državnega podjetja ENI, državne banke in zakladnega ministrstva lira strmoglavila do menjave 2.200 z dolarjem. Predsednik vlade Craxi je včeraj zahteval od ministra Gorie preiskavo, ki naj ugotovi odgovornosti, KPI pa govori o špekulacijah, ki naj bi stale ENI okrog 20 milijard in ugotavlja, da bi v vsaki drugi državi morali odgovorni odstopiti. Goria pa je skušal včeraj zmanjševati svojo odgovornost, kot sta v bistvu storila tudi državna banka in ENI. Ugledni tuji časopisi pa so celo pisali, da je šlo za manever italijanske vlade, da laže doseže razvrednotenje lire pri ne ravno navdušenih zaveznikih EGS.

Zakladni minister Goria je sinoči napovedal za danes tiskovno konferenco, na kateri bo obrazložil v podrobnosti razsežnost in posledice razvrednotenja lire in morebiti tudi ozadje »črnega petka«.

Odgovornosti za strahovito nesrečo ugotavljajo sodna in upravne preiskave

V reki blata, ki je zasula Dolino Stava še iščejo morebitne preživele in trupla

TRIDENT — V Dolini Stava severovzhodno od Tridenta še vedno iščejo morebitne preživele in trupla po strahoviti nesreči, ki jo je v petek okrog 12.30 povzročil popust nasipov dveh umetnih jezer ob vznožju gore Prestadel. Iz ruševin so včeraj ob zori izvlekli dekle, ki je čudežno ostalo pri življenju. Pred tem so zabeležili sedem podobnih primerov, odtlej pa so reševalci našli v reki blata, ki je zasula dolino za kakih 6 kilometrov v dolžino in 50 metrov v širino, le še trupla.

Po podatkih, ki jih je objavilo ministrstvo za civilno zaščito sinoči ob 23. uri je v nesreči izgubilo življenje 194 oseb, pogrešajo pa jih še nekaj desetin in je le malo upanja, da bodo koga izmed slednjih našli živega. Žrtve so v glavnem turisti, ki so bili gostje hotelov Erika, Miramonti in Stava, ali ki so stanovali v počitniških hišah v zaselku Stava in okolici. Težje in lažje ranjenih je kakih 20 in so na zdravljenju v bolnišnicah v Cavaleseju, Tridentu, Bocnu in drugod.

Posmrtne ostanke zbirajo v Cavaleseju. Cerkev mesteca, ki je eno glavnih središč v Dolini Fiemme, je postala velika mrtvašnica. Semkaj prihajajo sorodniki in znanci žrtev in ugotavljajo istovetnost trupel, ki so neredko hudo iznakažena. Do trenutka, ko poročamo, so določili istovetnost skoraj sto umrlih.

Pri reševalni akciji je včeraj sodelovalo skoraj 7 tisoč gasilcev, vojakov, policajev in prostovoljcev in pri tem uporabljalo skupno okrog 3 tisoč buldožerjev, bagerjev, traktorjev, džipov, tovornjakov, helikopterjev in drugih sredstev. Reševalcem so se pridružile tudi posebno izvežbane skupine iz sosednje Avstrije, Švice, Francije ter ZR Nemčije. Celotno reševalno akcijo vodi na kraju samem prefekt Pastorelli, iz Rima pa jo nadzira posebni odbor, ki mu načeluje minister za civilno zaščito Giuseppe Zamberletti.

Medtem še vedno preiskujejo vzroke nesreče. Vse kaže, da jo je treba pripisati predvsem malomarnemu vzdrževanju nasipov umetnih jezer, v kateri se je iztekala odplaka pri čiščenju fluoridove rude iz bližnjega rudnika. Nasipa je pred kakimi 20 leti zgradila družba Montedison, od leta 1981 pa je lastnik rudnika z jezeroma vred delniška družba Prealpi Mineraria iz Bergama. Katastrofo je napovedovalo več znakov. Že maja so v nasipih zapazili napoke in prav na dan nesreče so baje opravljali utrjevalna dela.

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Zalivu ponovno grozi ekološka katastrofa

Iraška mornarica bombardirala naftno ležišče pri otoku Kargu

BAGDAD, TEHERAN — Perzijskemu zalivu ponovno grozi ekološka katastrofa. Predsinočnjim ob 22.20 po srednjeevropskem času so iraške bojne ladje napadle iransko morsko naftno ležišče Cirus, 45 kilometrov zahodno od naftnega terminala na otoku Karg. Vojaški komunike iraške mornarice navaja, da so po pomorskem bombardiranju štiri vrtalne ploščadi v plamenih, da so zadeli orjaški rezervoar surove nafte in uničili črpalno centralo tega podmorskega naftnega polja.

Vesti iz Bagdada so včeraj potrdili brodarski krogi iz Zaliva. Napad je bil torej uspešen, še vedno pa niso znane razsežnosti ekološke katastrofe. Organizacija zalivskih držav za varstvo in zaščito morja je že sprožila alarm. Trenutno pa vsi čakajo na iranske protiukrepe, s katerimi naj bi zmanjšali razsežnosti katastrofe. Po dosedanjih izkušnjah pa bo do otipljivih rezultatov pretekel še kak teden z nepredvidljivimi posledicami za Zaliv.

K sreči je vsaj v Zalivu narava močnejša od razdiralne moči človeka. Vsa dosedanja onesnaženja niso sprožila tiste katastrofe, ki so jo napovedovali znanstveniki. Subtropsko sonce je imelo pri tem levji delež, da so bile posledice za naravno okolje minimalne. Vsi torej sedaj upajo, da ne bo hujšega, seveda, če bodo Iranci pravočasno prekinili odtok nafte v morje in če bodo Iračani vsaj za nekaj časa prekinili bombardiranja naftnih ležišč ob iranski obali.

Evropsko kotalkarsko prvenstvo

D. Kosmač odličen

BEEK EN DONK — Iz tega kraja na Nizozemskem je včeraj prišla razveseljiva vest, da je Poletov zastopnik Damjan Kosmač na evropskem umetnostnem kotalkarskem prvenstvu osvojil kar dve srebrni odličji, in sicer v prostem programu ter v kombinaciji. S tem je znova ponesel zamejski šport na samo evropsko raven in ponovno potrdil odlično Poletovo šolo, katero je na evropski ravni že uveljavil drugi Poletov kotalkar, Samo Kokorovec.

Damjan Kosmač je svojo pot na kotalkarskih ploščadih začel že kot 7-letni deček, njegov doslej največji uspeh pa je bil državni naslov med naraščajniki, ki ga je osvojil leta 1982, večkrat pa si je priboril tudi

NADALJEVANJE NA 10. STRANI

V Južni Afriki naraščata napetost in represija

Pretorijski rasistični režim uvedel izredno stanje v 36 okrožjih države

JOHANNESBURG — Danes opolnoči je v 36 okrožjih Južnoafriške republike začelo veljati izredno stanje. Izjemni ukrep je naznanil sam predsednik Pieter Botha na tiskovni konferenci, ki jo je priredil včeraj dopoldne. V večini prizadetih okrožij, katerih prebivalci so črnci, je pretorijski rasistični režim že pred 4 meseci omejil pravico zbiranja, s čimer je nameraval otežkočiti delovanje opozicijskih sil in še zlasti Enotne demokratične fronte (UDF). Napetost in incidenti pa odtlej niso pojenjali, marveč so se še stopnjevali. Računajo, da je od avgusta lani v spopadih s policijo izgubilo življenje okrog 500 ljudi. Z uvedbo izrednega stanja bo seveda represija ostrejša, saj bodo varnostni oddelki nadzirali vse pomembnejše centre in službe, poleg tega pa bodo lahko izvajali aretacije brez procesov. Kdor bo kršil nove predpise, bo kaznovan z do 10 let zapora in z visokimi globami.

V Cradocku vzhodno od Capetowna pa je bila včeraj pogrebna slovesnost v spomin na 4 pripadnike UDF, (na sliki AP), so pred 3 tedni skrivnostno izginili in katerih trupla so potem našli strašno iznakažena. Slovesnosti se je udeležilo okrog 20 tisoč ljudi. Prisotni so bili številni voditelji opozicije in nekateri zahodni diplomati.

Nov atentat v Santiagu

SANTIAGO DE CHILE — Kljub krvavi represiji Pinochetove strahovlade se opozicija v Čilu ne vda. Demokratične stranke sicer še vedno iščejo pot do enotnega nastopanja proti vojaškemu fašističnemu režimu, zato pa se ponavljajo nastopi skrajnih terorističnih skupin. Tako je v pretekli noči eksplodiral pred ameriškim veleposlaništvom v Santiagu z raztrelivom nabiti avtomobil, pri čemer je bil ubit avtomobilist, ki je peljaj mimo, ranjeni so pa bili štirje, med katerimi dva policijska agenta. Medtem so demokratični sindikati in politične sile potrdile zaupanje v predsednika opozicijskega »Državnega delavskega poveljstva«, rudarja Rodolfa Seguela, čeprav mu je Pinochetovo vrhovno sodišče odvzelo pravico do članstva v sindikatu in torej tudi do predstavništva. Javno izražena podpora sindikatov in čilske KD, kateri Seguel pripada, izzveni v takih razmerah kot odkrit izziv diktaturi.

Nikaragva odločno zavrača grožnje ameriške uprave

MANAGUA — V petek je Nikaragva slovesno praznovala šesto obletnico zmage sandinistične revolucije iz zrušenja režima diktatorja Anastasia Somoze. Na velikem ljudskem zborovanju, ki se ga je udeležilo več kot 50 tisoč ljudi, je predsednik Daniel Ortega najodločneje zavrnil ameriško diplomatsko noto, v bistvu neprikrito grožnjo, da bodo morebitni atentati proti ameriškim državljanom v Srednji Ameriki imeli »težke posledice« za Nikaragvo.

Noto je sandinistični vladi že v sredo izročil ameriški veleposlanik v Managui Harry Bergold. Poleg groženj vsebuje tudi ameriško prepričanje, da je Nikaragva kriva za vso teroristično dejavnost v Srednji Ameriki. Predsednik Ortega je pred ljudstvom zavrnil to noto, poudaril, da Nikaragva ni vpletena v teroristične akcije in če je prav treba govoriti o terorizmu, je treba navesti ameriški državni terorizem. Miniranje nikaragovskih pristanišč, podpora protisandinističnim kontrarevolucionarjem, atentati na nikaragovske gospodarske in civilne objekte so po Ortegovih besedah najbolj zgovoren dokaz, da vodi v Srednji Ameriki teroristično vojno le Reaganova administracija. Ortega je tudi zavrnil trditve, da bi ponovitev tonkinškega incidenta bil za Američane le sprehod po Nikaragvi, ker bi baje revolucija zgubila podporo in zalet.

Kako eksploziven je položaj obenem zgovorno dokazuje vest, da se bo danes ponovno sestala skupina Contadora in to prav na otoku, po katerem nosi ime. Predstavniki štirih držav bodo med drugim skušali ponovno vključiti v mirovni proces Nikaragvo, ki se je umaknila, ker niso hoteli razpravljati o ameriški pomoči protisandinistom.

Končala se je konferenca Organizacije afriške enotnosti

Prehrambena osamosvojitev Afrike glavni cilj deklaracije iz Adis Abebe

ADIS ABEBA — Z objavo sklepnega dokumenta tako imenovane deklaracije iz Adis Abebe, se je včeraj v glavnem mestu Etiopije končala konferenca Organizacije afriške enotnosti. Iz tega dokumenta je razvidno, da se bodo afriške države zavzele predvsem za uresničevanje lagoškega načrta o »zeleni Afriki«, ki je ostal le mrtva črka na papirju. V bistvu naj bi okrepili napore za prehrambeno osamosvojitev afriških držav, saj se vsi zavedajo, da je treba problem suše in lakote v sahelskem pasu reševati dolgoročno in ne samo z enkratnimi posegi. Vsekakor pa OAE poziva vse države sveta, naj se pridružijo naporom, da bi zagotovile bodočnost 150 od 530 milijonov Afričanov, ki živijo na robu eksistence in jih pesti najhujša beda.

Ob tem dokument poziva razviti svet za večjo finančno in tehnološko pomoč, saj brez nje bo tudi ta načrt propadel podobno kot lagoški. Nedvomno pa poleg suše pesti Afriko še breme zadolženosti. Do konca leta bo po predvidevanjih znašal dolg afriških držav do tujine približno 170 milijard dolarjev. Afriške države poudarjajo svoje obveze o vračanju tega dolga, a obenem navajajo, da bi bilo v sedanjih pogojih to vračanje nemogoče, da je nujen odlog ali refinansiranje dolgov. Prav zato predlagajo sklicanje mednarodne konference, na kateri bi razpravljali o perečem vprašanju zadolženosti.

Iz vsega tega je razvidno, da je OAE posvetila največ skrbi kmetijskim, finančnim in gospodarskim problemom. Kljub temu pa so na konferenci obravnavali tudi politična vprašanja, kar pa je v manjši meri razvidno iz sklepnega dokumenta. OAE obsoja ZDA zaradi »interventističnih« pobud v Angoli, prav tako afriške države najodločneje obsojajo rasistično politiko pretorijskega režima ter zahtevajo, naj se Južna Afrika umakne iz Namibije. OAE se ni namenoma zaustavila ob kriznih območjih, spregledala je spopade in napetosti, ki vladajo med posameznimi članicami. Le za Čad bo OAE nadaljevala napore, da bi premostili krizo v tej državi s skupnim pogovarjanjem med vsemi sprtimi skupinami. Po vsem sodeč so izgledi dobri, saj so prolibijske sile na lastni koži že spoznale, da so bile le nebogljeno orodje za libijske ambicije. Na Ogaden so torej pozabili, prav tako na bivšo Špansko Saharo in na boj Polisaria. Afrika se nahaja pred najhujšimi težavami svoje zgodovine, tako da je akcijska enotnost glavna skrb.

● V reki blata

NADALJEVANJE S 1. STRANI

Tridentinski državni pravdnik Francesco Simeoni je na osnovi prvih preiskav včeraj poslal kakih 30 sodnih obvestil tako sedanjim in bivšim lastnikom rudnika kot pristojnim občinskim in pokrajinskim upraviteljem. Tudi tridentinska pokrajina je uvedla preiskavo, zadevo pa bo preiskovala še posebna komisija, ki jo je ustanovila vlada v Rimu. V parlamentu bo vlada odgovorila na številne interpelacije v torek.

Danes bo kraj nesreče obiskal predsednik Francesco Cossiga. Ob 9.30 se bo poklonil žrtvam v Cavaleseju, poldrugo uro pozneje pa se bo udeležil maše zadušnice v Teseru, pri kateri bo sodeloval tudi milanski nadškof kard. Martini. Predsednik Cossiga medtem prejema izraze sožalja in solidarnosti iz vsega sveta, iz številnih krajev v Italiji in na tujem pa pošiljajo tudi gmotno pomoč.

STROJI IN ORODJA ZA OBDELAVO MARMORJA

Glavina Nazario

Ul. Carpison 16 — Tel. (040) 761-953 — TRST

ZA POLAGANJE PLOŠČIC:
● rezila za ploščice ● električni stroji za lomljenje granita in marmorja ● stroj za niveliranje in brušenje tal.

ZA KAMNOSEKE:
● diamantne plošče za stroje ● »flex« ● diamantne plošče »INCIMAR« za brušenje nožev ● loščilci ● rezila na vodo in brez ● stroji za sekanje marmorja ● plošče »ZEC« ● dleta in šila »WIDIA« ● loščilni svinčeni prah in krema ● lepila in kiti ● razna kladiva.

če,

Če ste na počitnicah, dobro zabavo!

Če nameravate v kratkem na dopust, vam želimo lepo vreme!

Če želite naložiti svoj denar drugače, sedaj je čas, da obiščete podjetje RAMANI.

Če si lahko privoščite počitnice in ponudbo RAMANI, obiščite nas in vaše počitnice se bodo spremenile v dober posel!

VENTILATOR
3 hitrosti premer lopat 30 cm — **65.000 lir**
3 hitrosti premer lopat 22 cm — **50.000 lir**

MILLEGELATI GAGGIA
s posodo za 1000 g sladoleda — **320.000 lir**

GELATAIO SIMAC
800 — **295.000 lir**
Super Gr. 1200 — **398.000 lir**
1600 — **325.000 lir**

ESPRESSO SIEMENS — **75.000 lir**

BABY GAGGIA — **275.000 lir**

LA CIMBALI — **189.000 lir**

V cene je vključen davek I.V.A.

Plačevanje na obroke do 42 mesecev brez predplačila in brez menic.

sergio **Ramani**

Vaša trgovina **expert** v Trstu — Ul. Revoltella 10

Od 16. julija do 10. avgusta

PRILOŽNOST v PRILOŽNOSTI

v okviru velike poletne razprodaje izredna ponudba najboljših krzen

Jakne in krzneni plašči iz nerca, lisice, svizca, murmanskega, bobra, spitz bobra, oposuma, perzijanerja, volka, kune belice, rat mousqué, ovce

S 15% POPUSTOM

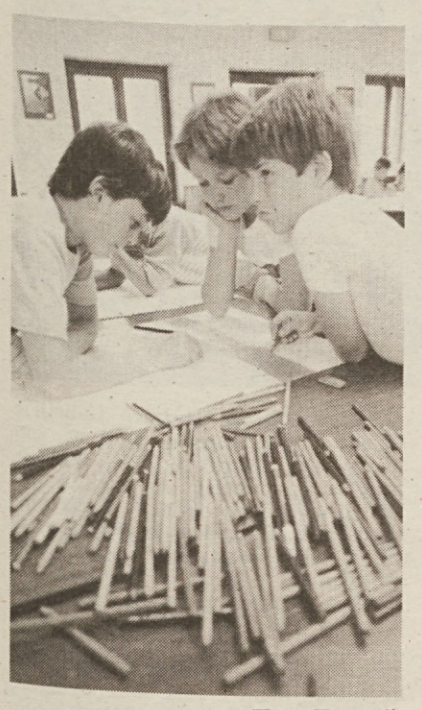
za zadnje modele v serijah popust 30 odst. in 50 odst.

pellicceria **Godina**
VIA CARDUCCI 12

POZOR! BREZPLAČNA HRAMBA VSEH PRODANIH KRZEN DO 15. 9.

Obisk pri »Mladi briezi« v domu Mangart v Žabnicah

»Radi pojemo po slovensko in učenje nam je všeč«



(Foto Ferrari)

ŽABNICE — Zaskrbljen dekliški obrazek ob oknu se sprašuje, če se bodo megle dvignile iznad bližnjih obronkov, ampak skupina otrok jo potegne za seboj, češ, kaj maraš za dež, saj je dela in zabave tudi v domu dovolj. Tak je bil naš prvi vtis, ko smo pred dnevi stopili v dom Mangart v Žabnicah, da bi obiskali mlade Benečane, ki tu letujejo in se z njimi razgovorili. Vreme je bilo sicer kislo, pa kaj, ko nas je takoj ob vstopu v dom sprejel pisan stenski časopis in veseli otroški živžav. Takoj smo razumeli, da je na dvanajstem letovanju za slovenske otroke iz Nadiških dolin, »Mlada brieza«, delo steklo s polno paro, ter da so se otroci z veseljem vključili v najštevilnejše dejavnosti.

»Ali so prišli tisti, s Primorskega,« je zaskrbljena deklica vprašala vzgojiteljico Vilmo, ki je skupaj z Marino Cernetig tudi glavna koordinatorka letošnjega letovanja. Vzgojiteljici sta se posmejali in nam povedali, da so se letos vloge nekoliko spremenile, saj starejši otroci že odlično pišejo tako v slovenščini kot v beneškem narečju in da bodo zato oni nas intervjuvali.

»Letos je na letovanju res prijetno,« nam je povedala Vilma Martinig, članica študijskega centra »Nediža«, ki se od samega začetka ukvarja z organizacijo in delom pri »Mladi briezi« in ki tudi v zimskih mesecih poučuje in vodi otroke. »Kot vidite se je že lani "Mlada brieza" precej spremenila: odločili smo se, da se z Gorenjega Tarbija preselimo v Žabnice, v Kanalsko dolino, ker je bila v Benečiji stiska s prostorom, namestitev otrok po zasebnih domovih pa je ovirala potek raznih dejavnosti. V novem in prijetnem domu Mangart je delo veliko lažje, saj so otroci skupaj, večji prostori pa so postali odlične učilnice in likovni laboratoriji.«

Tudi število udeležencev je letos nekoliko manjše, prvič zaradi prostorske stiske, drugič pa zaradi boljše in lažje koordinacije dela. »Letos smo h kulturno rekreacijskemu letovanju sprejeli le šoloobvezne otroke,« nam je povedala Marina, »to pa zato, da bi jim lažje sledili.« Šestdesetim otrokom sledi namreč sedem učiteljic in spremljevalk, ko so čisto vse, v okviru izmeničnih skupinic, vključile v kulturne in rekreacijske dejavnosti.

Od otrok smo zvedeli, da so navadno jutra posvečena skupinskemu delu, popoldnevi pa igram in sprehodom. Glavne dejavnosti so tri: učenje slovenščine ob stalnem kontaktu z beneškim narečjem, risanje ter pisanje, poročanje in pripravljanje stenskega časopisa. Članke na stenčasu otroci vsak dan zamenjujejo, ob koncu letovanja pa jih bodo zbrali v ciklostilirani brošuri »Mlada brieza«.

Vilma nas je povabila, naj prisluhnemo lekciji slovenščine. Čeprav smo skušali biti čimmanj vsiljivi, so se otroci našega prihoda vendar zbali.

»No, saj vas ne bo strah,« jih je bodrila mlada učiteljica, ki je po rodu iz Tolmina, ampak že več let živi v Nadiških dolinah. In res so se otroci kmalu začeli muzati in smejati, na njen predlog pa so zapeli nekaj pesmi v narečju.

»Nekoliko negotovi so še,« nam je povedala učiteljica. »Letovanje se je namreč začelo šele v ponedeljek in otroci niso imeli časa, da bi na novo pridobljeno znanje utrdili.« Vendar je vse kazalo drugače: kljub temu da je julij čas počitnic, so si otroci skrbno zapisovali nove slovenske izraze ter zvezke polnili z risbami. Radi so sledili slovenskemu pripovedovanju in marsikdo je še sam kaj povedal o domu in družini. Bili smo res presenečeni, saj tako pozorne poglede še v obvezni šoli težko srečas, kaj šele v poletni koloniji. Pa so nam otroci povedali, da jim je slovenščina všeč, da se zabavajo in veliko pojejo, ter da jih popoldne čakajo zanimivi izleti na Trbiž, v Ovčjo ves, na Višarje ali v bližnjo okolico Žabnic. Seveda, kot na vsakem letovanju, se tudi tu otroci najbolj veselijo tekmovanj, iger in športnega udejstvovanja, včeraj pa je mlado in staro v domu Mangart presenetil ples ob veselih zvokih harmonike. Za zaključni večer, ki bo dan pred odhodom, v petek 26. julija, so otroci že pripravili predstavo v beneškem narečju. Pestrosti torej ne mankja in otroci so nam zaupali, da se dobro počutijo, da je vreme v glavnem lepo in da so deževne ure le priložnost, da nadoknadijo zamujeno delo.

Seveda so na letovanju otroci najrazličnejših starosti. Najmaljši nekoliko sramežljivo pišejo na tablo prve slovenske besede, starejši pa pripravljajo intervjuje ali poročajo o doživetju v okviru letovanja. Tako nam je Simone prebral zapis o nadležnih »zanzarah«, ki motijo ubogljive in zaspane »čeče«, dve starejši dekleti pa sta nas ustavili, češ da nas morata intervjuvati. Vprašali sta nas, če smo hodili v slovensko šolo, če je pri nas lažje biti Slovenec in kakšne so naše organizacije. Ker je bila na obisku tudi mlada študentka iz avstrijske Koroške, so se beneški otroci seznanili z njenim življenjem in ugotovili, da se morajo tudi na Koroškem vsak dan boriti za svoje narodnostne pravice.

Presenečeni smo bili nad tolikšno informiranostjo, in učiteljica Vilma nam je razložila, da v zadnjih letih »Mlada brieza« postaja skromno nadomestilo za slovensko šolo. Otroci iz Nadiških dolin so tu veliko pridobili kar zadeva poznavanje jezika, narečja ter kulturnih vrednot. »Dovolj je, da prisluhneš njihovi govorici,« je poudarila Vilma: »še pred leti so se otroci in vzgojitelji pogovarjali med seboj v italijanščini, sedaj pa je beneško narečje glavni pogovorni jezik.«

Pa z bivanjem v domu? »Lepo je,« je potrdila Majda ravno med kosilom in potlačila v usta polno žlico testenin. Res je kazalo, da so otroci s hrano in oskrbo zadovoljni, pa tudi oskrbnik sam si je zaželel, da bi bilo v domu Mangart vedno tako polno in veselo.

SUZI PERTOT

(Foto Ferrari)

Na tiskovni konferenci v Vidmu

Socialdemokratski prvaki uradno potrdili vstop v PSI

VIDEM — Prestop dveh vidnih furlanskih socialdemokratov v socialistično stranko je od včeraj opoldne uraden. Objavila sta ga včeraj na tiskovni konferenci v Vidmu deželni odbornik Carlo Vespasiano in videmski pokrajinski svetovalec Herbert Rosenwirth, oba doma s Trbiža. Na tiskovni konferenci sta govorila tudi deželni tajnik PSI Gianfranco Trombetta in član osrednjega vodstva socialistične stranke poslanec Francesco De Carli. Da bi dali še bolj uradni pečat temu prestopu v socialistično stranko so bili na tiskovni konferenci prisotni najvidnejši furlanski zastopniki PSI in sicer poslanec Castiglione ter deželni odborniki in svetovalci Zanfagnini, Renzulli, Francescutto, Manzon, Saro itd.

Rosenwirth in Vespasiano sta povedala, da gre za osebno odločitev, na katero sta sicer mislila že dve leti, in da to njihovo odločitev podpirajo tudi številni drugi socialdemokrati v Furlaniji. Z njima naj bi bili skoro vsi člani na Trbižu in v Kanalski dolini, z njima naj bi bil tudi pokrajinski svetovalec Aldo Mazzola, izvoljen v Nadiških dolinah. Na tak način bi socialdemokratska stranka ostala brez lastnega predstavništva v videmskem pokrajinskem svetu, v trbiškem občinskem svetu in najbrž še kje drugje. Začasno pa tudi brez lastnega zastopstva v deželni vladi Furlanije - Julijske krajine, saj se odbornik Vespasiano za sedaj še ne misli odreči svojemu mestu v deželni vladi. Če hoče kdo sprožiti zaradi tega krizo na deželi, naj to napravi, je dejal De Carli časnikarjem, ki so mu postavili tozadevno vprašanje.

Uradno so se tako potrdile vesti, ki so v Furlaniji krožile že nekaj dni. Zaradi tega je tudi pridrvel v Videm sredi tega tedna minister Nicolazzi, vodja opozicije proti tajniku Longu znotraj socialdemokratske stranke, in ki ima prav v Furlaniji precej pristašev med tamkajšnjimi socialdemokrati. Očitno se boji, da jih ne bo imel več ob koncu leta, ko se bo vršil vsedržavni kongres PSDI. Deželno in pokrajinsko socialdemokratsko vodstvo seveda prestopnike napadata in trdita, da ne uživajo ugleda med somišljeniki.

S tem prestopom Vespasiana in Rosenwirtha se da razumeti tudi predlog socialistov, ki so ga ti dali pred tednom dni, da se tako na videmski občini kot v tamkajšnji pokrajinski upravi ustvarijo koalicije med KD, PSI in PRI, torej brez socialdemokratov. Nič čudnega, saj ta stranka najbrž ne bo sploh imela zostopnikov v videmskem pokrajinskem svetu, prav tako jih skoro nima že sedaj v občinskem svetu glavnega mesta Furlanije, saj so bili tam izvoljeni, od štirih, kar trije neodvisni, in sicer zastopniki zasebne televizijske postaje RDF, ki se je v prejšnjih letih odlikovala z napadi na videmsko občinsko upravo in koketirala s tržaškimi melonarji.

Kaj bo vse to prineslo v politična razmerja na deželi in v deželi je težko povedati. Še posebej ker ta operacija uživa popolno zaupanje in podporo deželnega in vsedržavnega vodstva socialistične stranke. (mw)

uvoz - izvoz
predstavništva

adriaimpex S. p. a.

TRST — Ulica Geppa 9/III
Telefon: 68802 - 64489 - 62254
Telex: 460231

MIŠKO KRANJEC

Povest o dobrih ljudeh

56.

Morda se je zatekal namenoma sem h Koštrčevim, da ne bi mogla med ljudi. Ali mar ni sklenil tu kupiti zemljo, kjer bi si postavil hišo, vse samo zato, da bi jo ohranil zase in rešil pred svetom? V se to je že zdavnaj slutila, zdaj se ji je odprlo poslednje spoznanje in kakor je imela Ivana po svoje rada, ga je morala hkrati prav tako sovražiti.

Čutila je, da ji je napoti do njene sreče.

»Povej,« je nadaljeval Peter Koštrca, »ali me ne sovražiš prehudo? Srečen bom, ko bom taval po svetu, pa bom vedel, da nekje daleč v samoti živi bitje, ki me vsaj ne sovraži, če me že ne ljubi.«

Tedaj je dahnila:

»Rada te imam.«

»Ne reci tako,« je govoril otožno, »temveč reci: Ne sovražim te. Že to je zame prevelika sreča.«

Ona pa je še enkrat dahnila strastno:

»Ljubim te.« In čez čas je nadaljevala še strastneje: »Že od tistega trenutka, ko si stopil v to hišo, ko si me srečal. Takrat me je nekaj zgrabilo za srce in rekla sem si: Prišel je, ki sem ga čakala. Že takrat sem začutila, da te bom ljubila in da bom sovražila vse druge! Ljubim te, kakor še nisem nikogar.«

Tedaj jo je stisnil k sebi.

Kakorkoli je Marta skrivala pred Ivanom svojo srečo, mu le ni ušlo, da se je v mnogočem spremenila. Predvsem je vsak večer šla h Koštrčevim, čeprav je včasih rekla, da jo boli glava ali kaj podobnega, toda preden je mogel Ivan reči, naj ostane doma in leže, je rekla:

»Kljub vsemu pa malo le stopiva tja. Da ne bodo kaj hudega mislili.« Res sta stopila tja in sedla na klop. Bili so redki trenutki, da je Marta iskala njegove bližine, da se je poigrala z njim. Zdaj se je očitno namerno stiskala k njemu, kakor bi ga hotela s tem prepričati, da ga ljubi. Ves čas je njena glava slonela na njegovih ramah, ves čas se je njena roka igrala z njegovo. Toda Ivan je vedel, da njene oči ves čas počivajo na Petru Koštrci, da stiski njene roke ne veljajo njemu, temveč nekomu drugemu.

Prav nič ga ni presenečalo. Vse to je bilo nekaj docela naravnega, prej ali slej je moralo priti. Njeno življenje je moralo nekje najti svoj smisel in ako je bila z njem, Ivanom, nezadovoljna, je moral priti kdo, ki bo to nadomestil in izpolnil.

Kljub temu razumevanju stvari, ki so bile neizbežne, se ni mogel premagati, da ga ne bi bolelo v srcu. Toda prej so bile vse to samo slutnje. Stala sta na razpotju, od koder mu je hotela Marta vsak čas pobegniti v svet, vendar se mu je z največjim naporom posrečilo, da jo je še zadržal. Vsako jesen se je zatekel v samoto h Koštrčevim in tu je imel vsaj nekaj mesecev tisti sveti mir, ki mu je bil tako ljub. V samoti se je Marta, čeprav nerada, oklenila njega in ta ljubezen je trajala do pomladi, ko so spet odšli po svetu.

Zdaj je čutil, da je tudi v to samoto vdrl veliki svet, ki se ga je tako bal. Svet je bil tu, v podobi razbojnika Petra Koštrce. Toda kak razbojnik je bil to? Bil je pravi svetski človek, pravi gospod, ki mu Ivan ni mogel biti kos. Ivan Koren je bil revež, ki je v potu svojega obraza služil vsakdanji kruh zase, za ženo in za slepo Katico. Ivan Koren je imel majhne, a vendar dovolj velike načrte, kako bi po letih prišel do svoje hiše pa čeprav še tako revne, kako bi si kupil nekaj zemlje, ki bi ga do smrti vsaj za silo preživljala. To je bilo vse, kaj večjega ni nikdar jemal v misli.

Peter Koštrca se za kaj takega še zmenil ni. Kako bi bil mogel Peter Koštrca misliti na revno hišo, na družino, na to, kje bo z delom prek vsega poletja toliko zaslužil, da bo zimo sicer v revščini, vendar za silo še pretolkel? Peter Koštrca je imel vse drugačne načrte. Kakšni so bil, Ivan ni vedel.

Občudoval in sovražil je Petra Koštrco; občudoval, ker mu je bil pravo nasprotje in si je moral priznati, da bi vsaj malo tega, kar ima v sebi Peter Koštrca, njemu visoko pomagalo. Sovražil pa ga je, ker je slutil v njem čudovito lahkotnost, s katero se je ta človek loteval vsega. Ali se je kdaj s trudom lotil česa? Ali ni izbral v življenju samo tisto, kar je bilo mogoče doseči zlahka?

In ne nazadnje ga je moral sovražiti, ker je bil tisti, ki je še posegel ali bo še v njegovo družino, kjer bo napravil samo pustošenje, potem pa odšel. Ker kake resnosti mu ni mogel prisojati.

Srce ga je bolelo, ker je čutil, da se hoče Marta okleniti prav takega življenja. Težko si je misliti vesel in zadovoljen [illegible]

Ali ne bi bilo dobro in pravilno, če bi stopil k žandarjem in prijavil, da se je Peter Koštrca vrnil? Naj bi ga odvedli in naj bi si potem iskal rešitve, kakor ve in zna. Ivan Koren pa bi rešil svojo družino, rešil bi svojo ženo.

Toda, kaj ve on o Petru Koštrci? Kdo je Peter Koštrca? Razen tega, kar mu je pravil dedek, da je razbojnik, ni vedel o njem ničesar več. Zato je bilo docela v redu, da je povprašal dedka, ko sta nabirala drva:

»Kaj pa je pravzaprav ta vaš Peter po poklicu?«

Dedek je pri tem vprašanju namršil obrvi. Zamislil se je. Saj je bilo to tudi zanj težko vprašanje.

Na mejnih prehodih z Jugoslavijo brez večjih zastojev

Včeraj sončno vreme, gost cestni promet in mnogo mladih turistov v našem mestu

Lepo sončno vreme, polne plaže in kopališča, številni turisti in gost promet po cestah in predvsem na mejnih prehodih z Jugoslavijo so bile glavne značilnosti včerajšnje sobote. Ta konec tedna je bil po predvidevanjih prava generalka za prihodnje weekende ob koncu julija in v začetku avgusta, ko bo — po napovedih vremenoslovcev in izvedencev prometne policije — še bolj vroče tako za domačine kot tudi za turiste, ki se bodo po naših cestah namenili na poletni oddih v Dalmacijo.

Sončna pripeka je včeraj že v jutranjih urah dobro ogrela tržaško pokrajino. Temperatura se je opoldne dvignila do 28 stopinj, kar sicer ne bi bilo pretirano visoko, če je ne bi spremljala nadležna sopara s 77-odstotno vlago. Sončni žarki so tudi včeraj privabili v kopališča veliko število mladih in manj mladih kopalcev. Temperatura morja je znašala 23,6 stopinj Celzija.

Vse kaže, da bo lepo vreme še dalj časa vztrajalo nad našimi kraji. Po predvidevanjih vremenoslovcev naj bi namreč naš pas zajela pravcata tropska vročina, ki naj bi trajala vse do polovice avgusta. Če bodo torej napovedi obveljale, bomo v prihodnjih dneh in tednih še z večjo vnemo kot doslej iskali kotiček sence za bežno ohladitev.

V preteklih letih smo že sredi julija ob koncih tedna beležili dolge kolone avtomobilov po naših najbolj prometnih cestah in pred mejnimi prehodi z Jugoslavijo. Takega prometnega »booma« včeraj ni bilo, pa čeprav je bil promet vseeno zelo gost.

Po vesteh, ki nam jih je posredovala prometna policija, je bil včerajšnji promet po naših cestah pod pričakovanji. Predvsem na obalni cesti in na trbiški cesti so avtomobili (mnogo tujcev, predvsem Nemcev, Dancev in Nizozemcev) vozili v kolonah, vendar brez zastojev. Nekoliko počasnejši je bil promet na odseku trbiške ceste med Nabrežino in Prosekom, kjer so že pred časom zaradi del na novi avtocestni tasi zožili cestišče.

Na mejnih prehodih z Jugoslavijo so imeli policisti, finančni stražniki, miličniki in cariniki že običajno sezonsko delo. Še največ so ga opravili na mejnem prehodu na Pesku, kjer je bilo včeraj največ prometa. Že od ranega jutra in vse do kasnega popoldneva so se ob vhodu v Jugoslavijo nepretrgoma ustvarjale kolone vozil. Ob že običajnih tujcih je bilo mnogo tudi Italijanov (iz Veneta, Lombadije, iz Rima), ki so se odločili, da prebijejo poletne počitnice na dalmatinski obali.

Manj prometa so zabeležili na mejnih prehodih na Škofijah in na Fernetičih. Na Škofijah je bila popoldne približno 300 metrov dolga kolona avtomobilov, ki so čakali na vhod v Italijo. Večina teh je bila iz tujine, po vsej verjetnosti so bili to tuji turisti, ki so se po končanih poletnih počitnicah vračali domov. Na Fernetičih je bil promet gost, a je potekal brez večjih zastojev. Iz Italije so v Jugoslavijo privozili predvsem Nemci, Danci, Francozi, pa tudi jugoslovanski in turški državljani na začasnem delu v Švici ali pa v Franciji.

Če je bil cestni promet včeraj pod normo, pa je bil po drugi strani turistični promet v Trstu v teh dneh kar na višku. V uradu Avtonomne letoviščarske in turistične ustanove na tržaški železniški postaji so nam povedali, da so tačas domala vse hotelske sobe v Trstu oddane. »Prosto sobo dobite kvečjemu v najbolj luksuznem hotelu,« je obrazložila uradnica.

Med turisti prednjačijo mladi fantje in dekleta: predvsem Švedi, Danci in Nemci med 18. in 25. letom starosti. »V Trst pridejo z vlaki ali pa z avtomobili; v zadnjih dveh dneh jih je prišlo kar pravo morje, v našem uradu se jih je zglasilo kakih 50 vsako uro,« je povedala še uradnica Letoviščarske in turistične ustanove. Mladi turisti se ustavijo v Trstu dan ali dva, nato nadaljujejo pot v Jugoslavijo, največ v Poreč, na Reko ali v Split. Še do pred leti so lahko med postankom v Trstu izkoristili usluge mladinskega doma pri Miramaru, odkar pa so ta objekt zaprli, si pomagajo pač na druge načine.

»Odrasli« turisti se obnašajo v Trstu skoraj kot mladi: njihov ogled mesta in zanimivosti je sicer nekoliko daljši (dva do tri dni), nato pa tudi oni nadaljujejo svoje potovanje na sončno dalmatinsko obalo.

Sonce je tudi včeraj množično zvabilo Tržačane v kopališča

Železniška postaja je bila prvi stik mladih turistov z našim mestom

Člani SDGZ so se poslovili od odhajajočega dr. Zidariča

S prisrčno slovesnostjo so se v petek zvečer v Gregorčičevi dvorani poslovili od dr. Borisa Zidariča, predstavnika Gospodarske zbornice Jugoslavije v Trstu, ki se po štirih letih vrača v domovino, tudi člani Slovenskega deželnega gospodarskega združenja. V njihovem imenu je dr. Zidariču spregovoril predsednik združenja dr. Vito Svetina in podčrtal predvsem njegova prizadevanja za razmah gospodarskega sodelovanja preko meje v višjih in dolgoročnejših oblikah. Zahvalil se mu je za pozornost, s katero je spremljal in sodeloval pri gospodarskih dogajanjih v slovenski narodnostni skupnosti v Italiji in za prizadevanja, ki jih je vložil v njihov napredek in razmah. Dr. Zidarič je bil prijatelj in strokovnjak, ki je razumel pomen uveljavljanja slovenskega gospodarstva kot samostojnega dejavnika tako v Italiji, kot v gospodarskih odnosih na meji — je dejal dr. Svetina — hkrati pa se je kot rojen Tržačan brez težav vključil v življenje in delo naše skupnosti.

V spomin na štiri tržaška leta je predsednik Svetina dr. Zidariču izročil veliko cvetlično vazo, poseben izdelek umetnostne obrtnice Gabrijele Ozbič, njegovi soprogi Nevi pa šop cvetja. Dr. Zidarič se je zahvalil za prisrčno poslovitveno slovesnost in na kratko opisal razpoloženje, s katerim zapušča Trst. Izrekel je prepričanje, da bo novi predstavnik Gospodarske zbornice Jugoslavije v Trstu, Lojze Rožman, z uspehom nadaljeval po poti, ki je v zadnjih letih obrodila vidne uspehe pri razvijanju višjih oblik gospodarskega sodelovanja na odprti in stabilni meji, v prid obeh sosednih držav pa tudi slovenske narodnostne skupnosti, ki ob njej živi.

Prijetni večer se je nato nadaljeval na terasi Gregorčičeve dvorane, kjer se je ob okrepčilu in kozarcu domačega vina nadaljeval pogovor v bolj sproščenem ozračju. Med drugimi so se ga udeležili člani predsedstva SDGZ in predsedniki sekcij, predsednik gospodarskega odbora SKGZ dr. Darij Cupin, tajnik SKGZ Dušan Udovič, konzul generalnega konzulata SFRJ v Trstu Aleksandar Nikolić, podpredsednik tržaške delegacije zbornice Italjug Stanislav Bole, zastopnik Gospodarske zbornice Slovenije Aljoša Mrak in drugi.

»Pojoča je noč« v torek v Mavhinjah

Fantazija avtorske pesmi, glasbe in plesa »Pojoča je noč« bo v torek, 23. julija, ob 21.15 gost občine Devin - Nabrežina na trgu v Mavhinjah. Če bo vreme nagajalo, bo prireditev naslednji dan ob isti uri

Nova številka revije Rinascita o tržaških problemih

Nova številka revije »Rinascita«, ki bo na prodaj od prihodnje srede, prinaša tudi daljšo reportažo o našem mestu, ki jo je napisal Bruno Schacherl in ki nosi pomenljiv naslov: »Trst — kulturna meja«. V njej je govor o hudi gospodarski krizi, o nevarnosti propadanja, pa tudi o možnostih razvoja živega mesta, ki načrtuje svojo bodočnost. Temelji te bodočnosti pa so lahko le znanost in moderna tehnologija, veličina tradicije brez lažnih mitov, kultura resničnega sožitja.

Reportažo dopolnjujeta zapisa prof. Darka Bratine, ravnatelja Slovenskega raziskovalnega inštituta, o »zaščitnem zakonu in aktivni integraciji«, ter prof. Giuseppa Furlana, docenta na mednarodnem centru za teoretsko fiziko v Miramaru, o »načrtu za znanost«.

»Postopoma se izoblikuje — zaključuje Schacherl svojo reportažo o Trstu — obetajoča hipoteza takšnega mesta, ki lahko spet najde svoje poslanstvo s proizvajanjem, manipuliranjem in izvažanjem blaga bodočnosti: idej, znanstvene raziskave, moderne tehnologije. Tako važna meja se mora otresti kulture in prakse nezaupanja, sumničenja, medsebojnega zaprtja: sožitje, raziskava, procesi osvobajanja težkih bremen preteklosti morajo napredovati istočasno.«

Prispevajte za

DIJAŠKO MATICO

Openska društvena knjižnica Pinko Tomažič in tovariši skozi vse leto prizorišče pestrega kulturnega delovanja

Kulturno društvo Tabor predstavlja gotovo najvažnejše kulturno gibalo na Občinah. Društveno delovanje v openskem Prosvetnem domu je zelo razvejano in sega od dramskega amaterstva, zborovskega petja, otroške in mladinske folklore in glasbene animacije preko mladinskega kulturnega udejstvovanja, ki najde svoj najpristnejši izraz v organizaciji Tabora mladih, do pomembnega delovanja društvene knjižnice Pinko Tomažič in tovariši.

Ena izmed najbolj požrtvovalnih društvenih odbornic, ki je obenem odgovorna za delovanje knjižnice, je Stanka Hrovatin, ki je o koncu sezone rade volje osvetlila delovanje društvene knjižnice.

»Število obiskovalcev se na srečo postopno veča tudi med starejšimi, čeprav nismo še povsem zadovoljni. Vsekakor se lahko upravičeno veselimo podatka, da smo v zadnjih šestih mesecih dali na posodo okrog 300 knjig. Posebno dober je bil mladinski odziv. Do sedaj smo najboljše sodelovali z osnovno šolo F. Bevk, v prihodnje pa bi si želeli tesnejših stikov tudi z opensko srednjo šolo. Glede otrok in mladine težimo k temu, da bi jim knjige predstavljale prijetno potrebo in ne le predpisano šolsko čtivo. V tem smislu je bila nadvse pozitivna pobuda Ure pravljic za otroke, ki smo jo letos prvič izpeljali s pomočjo gledaliških igralcev in domačih amaterjev, ob navdušenem odobravanju staršev in še posebno otrok.

Na splošno imamo okrog sto rednih obiskovalcev, ki prihajajo predvsem z Občin in iz vasi do Bazovice pa tudi nekaj z Repentabra.«

Kaj pa najraje berejo vaši obiskovalci?

»Za nove izdaje je vedno vrsta. Zadnje čase so naši bralci najraje segli po Pirjevčevem Tržaškem vozlu, Torkarjevem Umiranju na obroke in po pesniški zbirki Aleksija Pregarca Temelji mojega vrta.«

Kako pa si nabavljate knjige?

»Knjige kupujemo s prostovoljnimi prispevki naših prijateljev. Lani nam je deželna uprava prvič dodelila milijon lir. Tržaška kreditna banka in Tržaška hranilnica sta nam tudi nakazali vsoto za nakup knjig. Radi bi se tudi naročili na razne revije, vendar zaenkrat ne zmoremo tega finančnega napora. Nekaj knjig smo prejeli tudi od nesebičnih prijateljev in vsakokrat smo njihova imena objavili v našem glasilu.«

Koliko knjig pa ima knjižnica na razpolago?

»Trenutno razpolagamo z 2701 knjigo. Knjižnico urejamo po najnovejših knjižničarskih normah. Ob tem poslu so nam v veliko pomoč nasveti osebja Narodne in študijske knjižnice v Trstu. Knjižničarsko delo opravlja osem članic KD Tabor, sicer pa je knjižnica urejena po načinu prostega pristopa, tako da si lahko vsakdo sam izbere in poišče zaželeno knjigo kar na knjižnih policah.«

Vaše delovanje pa se ne omejuje samo na »spodbujanje k branju«, saj se večkrat lotite tudi prirejanja diskusijskih večerov in še marsičesa drugega.

»Vsako leto skušamo organizirati ciklus predavanj, do sedaj izključno na politično-zgodovinsko tematiko, v novi sezoni pa bomo poskrbeli tudi za srečanja z literarnega področja.

Vsako nedeljo, ob 13. uri, imamo po radiu Občine oddajo »Knjige, knjige, knjige za vse«, ki jo vodi Drago Gorup. Obenem pa knjižnica skrbi za pripravo in izdajo društvenega glasila.

V sodelovanju s sekcijo VZPI Občine - Bani - Ferlugi pripravljamo gradivo za izdajo brošure o delovanju med NOB. Publikacija bo dopolnitev brošure Uprli so se fašizmu, ki jo je pred leti izdal odbor Združenja partizanov.«

Kako pa nameravate nadaljevati dejavnost v bodoče?

»V jeseni, takoj po Taboru 85, bo odbor pripravil sestanek za načrtovanje bodočega dela. Seja bo namenjena širšemu krogu naših članov in prijateljev, zato bomo tudi pravočasno javili datum. Želeli bi, da bi se kar največ ljudi udeležilo tega srečanja in da bi vsak s svojim mnenjem in nasvetom prispeval k pestrosti in zanimivosti naše bodoče društvene sezone.«

LOREDANA GUŠTIN

Na sliki: »ura pravljic« v openskem Prosvetnem domu.

Zanimive teme okroglih miz na festivalu komunističnega tiska v Sesljanskem zalivu

Jutri javna razprava o manjšinskem tisku

V Sesljanu poteka danes tretji dan pokrajinskega festivala komunističnega tiska. Med pomembnejšimi pobudami, ki so se doslej zvrstile v okviru praznika, bi vsekakor omenili petkovo okroglo mizo o perspektivah razvoja Sesljanskega zaliva, na kateri so sodelovali vodja komunistične svetovalske skupine v devinsko - nabrežinskem občinskem svetu Ivo Širca, odgovorni pri tržaški sekciji WWF Dario Predonzan in naturalistični izvedenec Franco Perco. Obravnavan argument je bil precej delikaten, saj je že celih deset let v središču najrazličnejših polemik. Sporna točka še vedno ostaja načrtovana urbanistična ureditev zaliva, o kateri so npr. predstavnik Svetovnega sklada za naravo in nekateri drugi, ki so posegli v debato, izrazili resne pomisleke. Čeprav se je debata nato razširila tudi na nekatera širša vprašanja zaščite naravnega okolja, je bil srž razprave osredotočen na turistično ekonomski razvoj sesljanske obale. Ravno s tem v zvezi je bilo izraženih več različnih stališč oz. predlogov, ki so težili bodisi v ovrednotenju sodobne turistične ponudbe (govor je bil npr. o prednostih navtičnega turizma, kakovostnih turističnih strukturah itd.) kot na t.i. alternativni turizem, ki bi upošteval tudi ekološke značilnosti teritorija. Po mnenju komunističnega zastopnika Širce pa je bistvenega pomena predvsem način upravljanja sesljanske obale v bližnji bodočnosti. Odprta vprašanja pa — kot je med drugim pokazala razprava — vsaj za sedaj še ostajajo.

Med ostalimi zanimivimi pobudami, ki bodo na sporedu v teh dneh, bi še posebej opozorili na jutrišnjo debato o odnosu med narodnostnimi manjšinami in informacijskimi občili, na kateri bodo sodelovali odgovorni urednik Primorskega dnevnika Bogo Samsa, odgovorni urednik TV Koper in predsednik Unije Italijanov za Istro in Reko Silvano Sau, novinar Radia Trst A Stojan Spetič ter zastopnik tednika »Il Meridiano« Luciano Santin.

V.

Na sliki: petkova okrogla miza o perspektivah razvoja Sesljanskega zaliva.

Kuret (violina) in Trani (harfa) jutri v evangeličanski cerkvi

Združenje »Apputamenti musicali« prireja v ponedeljek, 22. julija ob 20.30 v evangeličanski cerkvi na Trgu Panfili koncert dua Kuret - Trani, ki nastopata z violino in harfo. Pri organizaciji sodelujeta tudi tržaška Letoviščarska ustanova in Odbor za glasbene pobude za restavracijo tega neogotskega zgodovinskega spomenika.

Duo bo nastopil z deli Corellija, Bacha, Boieldieuja, Spohra, Kreutzer Bochsa in Donizettija. Sestavljata ga slovenski violinist Igor Kuret, ki je diplomiral na konzervatoriju Tartini, svoj študij pa je začel pri Glasbeni matici. Bil je učenec mojstrov Veroneka in Lorenca v Ljubljani, izpopolnjeval pa se je tudi pri mojstru Farulliju na šoli v Fiesoleju. Z Italijanskim mladinskim orkestrom je gostoval po raznih evropskih mestih, zadnji dve leti pa se izpopolnjuje pri mojstru Fisterju v Kölnu.

Druga članica dua je Tržačanka Fabiana Trani, ki je diplomirala iz harfe na konzervatorju Tartini. Izpopolnjevala se je v Italiji, na Nizozemskem in v Veliki Britaniji, uveljavila pa se je na natečajih v S. Margheriti Ligure in Chiavariju. V častni kategoriji je dosegla tudi zavidljivo 2. mesto na mednarodnem natečaju v Parizu. Tudi Tranijeva trenutno študira v Kölnu, na tamkajšnji znani glasbeni šoli.

Ponedeljkov koncert mladih glasbenih umetnikov se uvršča v program evropskega leta glasbe.

Zahvala odbora ACM

(Apostolstvo Cirila in Metoda)

Po dobro uspeli igri prof. Ivana Artača »Blagovestniki z Vzhoda«, se odbor ACM čuti dolžnega, da se javno in iskreno zahvaljuje številnim osebam, podjetjem in upravam, ki so prispevali bodisi z denarno podporo ali z raznovrstnim velikodušnim delom, ki ga je zahtevala tako široko zasnovana prireditev:

Slovenski prosveti za gostoljubje pri uporabi prostorov, Radiu Trst A za pogosto poročanje, Upravi Hranilnice in Posojilnice na Opčinah, Duhovski zvezi, Občinski upravi Repentabor, g. županiku Bedenčiču, članom skavtske organizacije, Mladinskemu krožku Prosek, članom pevskega društva Mačkolje, slavnostnemu govorniku dr. Jošku Šavliju, g. lasuljarki SNG, pevcem in plesalcem ter seveda celotnemu ansamblu igralcev pod vodstvom režiserja Adrijana Rustja in še posegej g. Ediju Godniku za njegovo izredno pripravljenost za izdelavo vsakovrstnega pribora in potrebnih rekvizitov, elektrikarju s Proseka in končno se odbor zahvaljuje za objavo in poročanje: Katoliškemu glasu v Gorici, Primorskemu dnevniku in Novemu listu v Trstu.

Že vnaprej pa se odbor opravičuje, če smo v dolgem seznamu dobrotnikov koga nehote prezrli! Hvala vsem!

Odbor za proslavo Metodovega leta

Z generalne skupščine deželne Unioncamere

Povečati pristojnosti trgovinskih zbornic

Glavna ugotovitev, ki je izšla iz nedavne generalne skupščine deželne zveze trgovinskih zbornic Unioncamere, je bila potreba po večjem manevrskem prostoru in po večjih pristojnostih za ta gospodarska telesa. Pod predsedstvom predsednika Tombesija so se sestali predsedniki vseh štirih pokrajinskih zbornic, Trsta, Vidma, Gorice in Pordenona ter člani vseh štirih odborov.

Predsednik Tombesi je v svojem obširnem uvodnem poročilu o opravljeni dejavnosti in o uresničevanju začrtanih programov poudaril prav to potrebo, o kateri je nedavno razpravljal s podtajnikom ministrstva za industrijo in trgovino Sanesejem. Slednji se je strinjal, da je treba zbornicam priznati vlogo posrednikov med javnimi ustanovami in gospodarskimi podjetji, zlasti majhnimi in srednjimi.

Glede deželne Unioncamere je Tombesi poudaril, da njena usklajevalna vloga nikakor ne gre na račun avtonomije posameznih pokrajinskih zbornic, saj že po pravilniku deželna zveza zbornic odloča in sklepa po načelu soglasja in si prizadeva vselej najti to soglasje v prid julijskega in furlanskega gospodarstva v njuni celoti. Predsednik Tombesi je nato izrazil veliko pričakovanja za posvet, na katerega so prihodnji torek v Rim poklicani predsedniki štirih pokrajinskih zbornic. Gre za sestanek pri ministrstvu za proračun, ki bo moralo dokončno odobriti zakonski predlog o »paketu za Trst in Gorico« ter druge načrte v zvezi z uravnovešanjem in razvojem obmejnega območja Furlanije - Julijske krajine. Pri tem je Tombesi poudaril, da so trgovinske zbornice sposobne uravnovešeno predstavljati posamezne in mnogokrat nasprotujoče si interese različnih gospodarskih kategorij.

Pri pregledu lanskoletnega dela in dejavnosti v prvih mesecih letos, je skupščina Unioncamere posebno dobro ocenila prizadevanja in preučevanje vprašanj vajeništva in poklicnega usposabljanja, analizo splošnega gospodarskega gibanja, akcije v korist letališča v Ronkah in izgradnje prometnih povezav s sosednjimi območji. V letošnjem letu pa so bile najvidnejše akcije uresničene v okviru srečanja predsednikov gospodarskih zbornic delovne skupnosti Alpe - Jadran, ustanovitev vrste točk za tehnično pomoč v tujini ter oblikovanje ožje skupine za obravnavo pristaniške problematike.

V prihodnjem oktobru se bodo predstavniki Unioncamere v Salzburgu udeležili italijansko-avstrijske konference o prometu blaga in oseb preko mejnih prehodov, kar bo nova priložnost za izdelavo predlogov za rešitev hudega problema carinskih in obmejnih služb na mejnih prehodih.

● Včeraj okrog 3. ure so sprejeli na ortopedski oddelek katinarske bolnišnice 37-letnega Lucia Dilena iz Ul. Muzio 9, ki se je lažje ranil in si zlomil nosne kosti, ko je v Miljah iz nepojasnjenih razlogov izgubil nadzorstvo nad svojim oplom in trčil v parkirani avto.

Devinsko-nabrežinska sekcija KPI o poteku pogajanj za novo upravo

O poteku četrtkovega sestanka med predstavniki KPI, SSk in PSI za sestavo nove devinsko - nabrežinske občinske uprave, o katerem smo že poročali v včerajšnji številki našega dnevnika, je objavila tiskovno noto krajevna sekcija KPI. V njej je med drugim rečeno, da so na sestanku vse tri delegacije orisale svoje programske predloge ter izoblikovale tudi nekatere hipoteze glede sestave novega odbora.

Srečanje je potekalo v ozračju velike iskrenosti, poudarja poročilo KPI — ter je pojasnilo voljo vseh treh strank glede potrditve prejšnje večine. Srečanje se je zaključilo s sklepom o sestavi ožje delovne skupine, ki naj v kratkem roku pripravi dokument z glavnimi programskimi točkami bodoče uprave.

Tri stranke — se zaključuje nota krajevne sekcije KPI — so tudi soglašale glede nujnosti pospešenja pogajanj, tako da bi lahko čim prej prišlo do sklicanja občinskega sveta.

Marchio sprejel voditelje Promotrieste

Včeraj dopoldne je predsednik tržaške pokrajine Marchio v palači Galatti sprejel predsednika in podpredsednika novoustanovljenega konzorcija za razvoj turizma Promotrieste, Arianija in Cividina. Marchio je v imenu pokrajinskega odbora izrazil zaupanje v veljavnost te nove pobude in zagotovil vso podporo, v skladu z ustavno funkcijo pokrajine.

Prav v tem smislu je Marchio po nalogu pokrajinskega odbora prevzel obvezo, da bo pokrajina preučila možnosti za pomoč novemu konzorciju, ki si je za svoj cilj zastavil oživitev in lansiranje podobe Trsta v Italiji in tujini, predvsem s pomočjo kvalificiranega turizma in uporabe novega Kongresnega centra na Pomorski postaji. Po mnenju predstavnikov pokrajine se ta cilj povsem skladu s programskimi usmeritvami pokrajinskega odbora, ki predvidevajo priklicati pozornost na Trst v sodobnejši luči in ob uporabi njegove zgodovinske, kulturne in krajinske dediščine.

Če se bo konzorcij Promotrieste izkazal kot funkcionalno in operativno sposobno telo, ga bo pokrajina brez dvoma podprla in mu zaupala uresničevanje svojega lastnega programa pobud za promocijo turizma in podobe mesta Trsta.

Podtaknjen požar v kompleksu Rocol-Melara

V podstrešnih prostorih poslopja v Ul. Pasteur 6 (v kompleksu Rocol - Melara) se je včeraj okrog 18. ure razvil silovit požar, ki je povsem uničil 12 boxov, kjer so stanovalci imeli skladišča. Škoda je precejšja, saj so lastniki hranili ne le odvečno šaro, ampak tudi bolj dragoceno opremo, kot so smuči, hladilnike in podobno. Gasilci so delali še čez polnoč, kajti ognjeni zublji so se razvili na površini 40 kvadratnih metrov in so uničili tudi leseno ogrodje boxov, tako da so morali najprej odstraniti zoglenelo strukturo, nato pa podpreti, na mestih, kjer je postalo nevarno za nadaljnje delo. Policija domneva, da je požar bil podtaknjen, kajti že prejšnjo soboto je na istem mestu gorelo, takrat pa je nekdo sprožil alarm prej in ni prišlo do hujšega.

Kje bomo nabavili bencin

Danes popoldne in jutri bodo odprte naslednje bencinske črpalke:

AGIP:
Ul. Revoltella (križišče Ul. D'Angeli), Nabrežje Ottaviano Augusto, Ul. dell'Istria (pri pokopališču), Ul. Carducci 4, Ul. Molino a Vento 158, Ul. Valerio 1 (pri univerzi).

TOTAL:
Ul. Giulia 2 (Ljudski park), Drevored Campi Elisi 1/1, Drevored D'Annunzio 73, Drevored Miramare 37, Drevored Miramare 273, Nabrežje T. Gulli 8, SS 202 Sesljan.

ESSO:
Trg Libertà 10/1, Ul. Battisti 6 (Milje).

IP:
Ul. F. Severo 2, Drevored D'Annunzio 38/A, Ul. Baiamonti 2, Drevored Miramare 213.

CHEVRON:
Nabrežje N. Sauro 14.

API:
Ul. F. Severo 2/5.

Že nekaj dni se zdravi v bolnišnici pri Magdaleni

Mladenič iz Pordenona okužen z virusom AIDS

V tržaški bolnišnici za nalezljive bolezni pri Magdaleni je že nekaj dni na zdravljenju pod strogo zdravniško kontrolo mladenič iz Pordenona, ki je okužen z virusom AIDS. Virus AIDS, za katerega sedaj niso našli še primernega in učinkovitega zdravila, uniči imunološko obrambo človeškega organizma, tako da se znajde človeško telo v primeru morebitnih infekcij brez vsakršne obrambe.

Tržaški zdravniki niso hoteli povedati bolnikovega imena. Objasnili so le, da se je mladenič pred kratkim vrnil iz Kanade in da so analize potrdile okužbo z virusom AIDS. Zanj so si pridržali strogo prognozo.

Bolnišnica pri Magdaleni razpolaga z zelo učinkovitim oddelkom za nalezljive bolezni z izolacijskimi sobami. Zdravniki so podzveli tudi številne preventivne ukrepe za vse zdravstveno osebje, ki je bilo v kontaktu z mladeničem, da ne bi strahotni in doslej smrtonosni virus okužil še drugih ljudi. Vse kaže, da se je zdravstveno stanje mladeniča iz Pordenona zadnji dan nekoliko izboljšalo, kljub temu pa so zdravniki še vedno zelo previdni pri ocenjevanju njegove bolezni.

Še danes v Boljuncu

Veselo in poučno na Gasilskem prazniku

Na prostoru ob gledališču Prešeren v Boljuncu se danes nadaljuje Gasilski praznik, ki ga prireja Združenje prostovoljnih gasilcev Breg iz dolinske občine. Popoldne bo izredno zanimivo saj bodo po koncertu pihalnega orkestra Breg iz Doline na sporedu gasilske vaje, pri katerih bodo sodelovali tudi prostovoljni gasilci iz Hrvatinov in Železne Kaple. Tržaških poklicnih gasilcev bržkone ne bo, ker nekatere ekipe sodelujejo pri reševalni akciji na Tridentinskem. Po programu bo ženska gasilska ekipa iz Hrvatinov prikazala napad na goreči avtomobil, članska skupina gasilskega društva Hrvatini pa bo nato napadala gorečo hišo. Serijo bo zaključila gasilska družabna igra z ročnimi črpalkami.

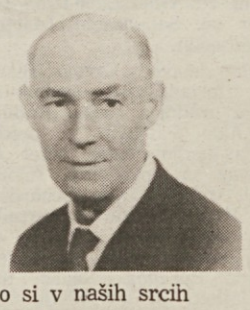
Stara gasilska vozova, ki sta na ogled v Boljuncu

Popustile so zavore: šofer tovornjaka lažje ranjen

Na začetku Trbiške ceste pri Valmauri je sinoči prišlo do prometne nesreče, ki bi lahko imela hujše posledice, če ne bi šofer hitro ukrepal. 45-letni turški državljan Sadettin Higun je s tovornjakom TIR peljal navdol, ko so nenadoma popustile zavore. Težko vozilo s prikolico je več metrov nekontrolirano drselo po cestišču, nakar je Higun obrnil volan, tako da se je tovornjak ustavil v zidu. Ranjenega šoferja so potegnili iz kabine kolegi, ki so mu sledili z drugimi tovornjaki. V bolnišnici so ugotovili, da se bo moral zdraviti mesec dni zaradi ran in udarcev po telesu in glavi. Tovornjak in prikolico so umaknili gasilci.

20. 7. 1983 20. 7. 1985

Viktor Ota



Vedno si v naših srcih

žena Gizela, hči Nadja in vnukinja Elena

Kroglje, 21. julija 1985

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJNIH GASILCEV BREG
priredi danes, 21. julija, v BOLJUNCU ob občinskem gledališču »France Prešeren«

GASILSKI PRAZNIK

s sodelovanjem gasilcev iz Trsta, Hrvatinov in Železne Kaple.

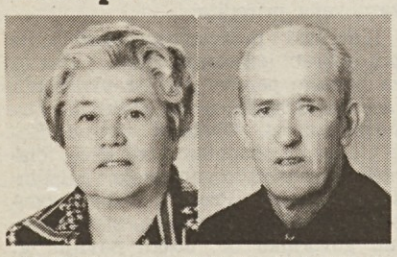
Ob 16. uri koncert **Pihalnega orkestra Breg** iz Doline; ob 17. uri otvoritveni govor in gasilske vaje; ob 20.30 ples z ansamblom NOČNI SKOK

V FOYERJU GLEDALIŠČA BOGATA RAZSTAVA STARE IN NOVE GASILSKE OPREME

Delovali bodo dobro založeni kioski s pristnim domačim vinom in specialiteto na žaru

Vabljeni!

Zlata poroka v Križu



V Križu, na hišni številki 103, je danes vse veselo. Slava in Hadrijan Cotič namreč slavita 50. obletnico poroke, ki sta jo kljub številnim življenjskim preizkušnjam dočakala še čila in zdrava. Na skupno pot sta stopila 21. julija 1935 v Križu; bila je sobota in spominjata se, da je pripekala prav taka vročina kot nas pesti v teh dneh. Precej bi lahko povedala o tem dolgem obdobju, ki sta ga preživela skupaj, vendar pa sta v besedah bolj skromna. Mož Hadrijan je že od mladih nog začel kamnoseški poklic; za delom je moral tudi v tujino, bil je v Avstriji in na Norveškem, še sedaj pa kljub letom rade volje poprime za marsikatero delo. Naj dodamo, da je Hadrijan veliko pripomogel s klesarskim delom pri postavitvi treh spomenikov v Križu. Tudi žena Slava je že od mladega navajena na delo, in ne pozna počitka, saj ji ga v družinskem krogu nikoli ne zmanjka. Hadrijan ima še pet živečih bratov, od katerih so trije v Argentini, kamor se je leta 1926 njegov oče zatekel pred fašizmom, Slava pa ima še eno sestro.

Slava in Hadrijan Cotič imata tri hčere, Adriano, Nidijo in Marto, s katerimi so tesno povezani; skupno z njimi in z družinami preživijo več lepih trenutkov. Tako je tudi na današnji dan, ki bo prav gotovo ostal vsem še dolgo v lepem spominu.

Slavljencema naj gredo tudi naše čestitke.

Hčere Adrijana, Nidija in Marta z družinami iskreno čestitajo

SLAVI *in* HADRIJANU COTIČU *ob 50-letnici poroke in jima želijo, da bi ostala še dolga leta zdrava in vesela v njihovi družbi.*

Križ, 21. julija 1985

Odbor KD SLAVEC iz Ricmanj se iskreno zahvaljuje vsem, ki so pripomogli k popolnemu uspehu letošnje vaške šagre.

gledališča

ROSSETTI

Do 11. avgusta bo v gledališču Rossetti »FESTIVAL OPERETE 1985«. Na sporedu bosta opereti »La baiadera« E. Kalmana in »Rose Marie« R. Friml in H. Stotharta.

Danes, 21. t. m., ob 18.00 bo na sporedu tretja predstava operete v treh dejanjih »La baiadera« E. Kalmana.

V glavnih vlogah nastopajo: Stelia Doz (Odette), Daniela Mazzucato (Marietta), Max René Cosotti (Radjami), Sandro Massimini (Napoleone), Vincenzo Manno (La Tourette), Gianfranco Saletta (polkovnik Parker), Mauro Serio (Dewasing), Giorgio Valletta (direktor gledališča), Luigi Palchetti (Primprinette), Franco Jesurum (Cohen), Fulvio Falzarano (direktor hotela). Plesalca solista Patrizia Orzieri in Roberto Fantini. Režiser: Giorgio Pressburger; orkester in zbor gledališča Verdi.

Prodaja vstopnic pri osrednji blagajni v Pasaži Protti.

CANKARJEV DOM - LJUBLJANA

Poletna violinska šola

Od 21. do 30. avgusta: šolo bosta vodila prof. Igor Ozim in njegova asistentka Christine Hutcap. Vse podrobnosti o vpisu dobite v Cankarjevem domu, tel. 003861/212-492 ali 221-121, int. 432 in 433.

kino

Ariston 21.30 »Gremlins«. Režija Joe Dante. Zach Galligan, Phobe Cates, Hoyt Axton, Polly Holliday.

Eden Zaprto zaradi počitnic do 26. t. m.

Fenice Zaprto zaradi počitnic do 16. avgusta.

Excelsior 19.00 — 20.00 »La signora in rosso«. G. Wilder.

Nazionale Dvorana št. 1 16.30 — 22.00 »Il signore della morte«. Za vsakogar.
Dvorana št. 2 16.00 — 22.00 »Profondamente ingorde...«. Prepovedan mladini pod 18. letom.
Dvorana št. 3 16.30 — 22.00 »Sole nudo«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

Mignon 17.00 — 22.00 »L'alcova«. L. Carati. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Grattacielo 17.00 — 22.15 »Il tesoro delle quattro corone«.

Capitol 17.00 — 22.00 »College«.

Vittorio Veneto Zaprto zaradi počitnic.

Lumiere 17.00 — 22.00 »Heavy metal«. Od ponedelja dalje zaprto zaradi počitnic (do 23. avgusta).

Alcione Zaprto zaradi počitnic.

Radio 15.30 — 21.30 »L'amore e la bestia«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Galerija

Ul. sv. Frančiška 20

vabi v četrtek, 25. t.m., ob 18. uri na otvoritev razstave

ŽARKO VREZEC
slike in risbe

KD PRIMORSKO
ŠAGRA
V BOROVEM GOZDIČU
v MAČKOLJAH
26., 27., 28. in 29. julija

izleti

KD Slavec priredi 1. septembra enodnevni avtobusni izlet v Ribnico na Dolenjskem. Podrobnejše informacije bodo objavljene kasneje.

KD Rovte - Kolonkovec priredi 15. in 16. avgusta 2-dnevni izlet v Novo mesto in okolico. Vpisovanje ob sobotah od 20. do 22. ure na sedežu društva ali pa tel. št. 040/827-808 ali 827-528.

KRUT obvešča, da bo odhod avtobusa za izlet na Nevejsko sedlo (Sella Nevea) v sredo, 24. t. m., ob 7. uri izpred sodne palače.

čestitke

Danes praznuje svoj 15. rojstni dan ORIETTA ZUDICH iz Ricmanj. Še na mnoga zdrava in srečna leta ter da bi se ji izpolnile vse njene skrite želje ji želijo mama, oče, brat Walter, sestra Giuliana z možem in malo Moniko.

TATJANA BLOKAR

je v ponedeljek, 15. t.m., opravila diplomski izpit iz klavirja na tržaškem konservatoriju Tartini. Čestijajo ji teta Sonja, stric Pino in sestrična Tiziana z Davidom.

Ob 89. rojstnem dnevu in bližnjem godu drage

ANE CAHARIJE

iz Nabrežine ji iskreno čestitajo in želijo obilo dobrega

vsi domači

Na tržaški medicinski fakulteti je 19. julija z odliko diplomiral

MARKO FILIPČIČ

Čestitajo mu

nona, teta Elvira in Ivan

Prispevajte za

Dijaško matico

mali oglasi

UNIVERZITETNI ŠTUDENT nudi lekcije iz matematike in fizike. Telefonirati na št. 0481/882-339.

IZGUBILA sem zlat ovratni obesek na prazniku v Gabrjah. Pošten najditelj naj telefonira 0481/78180.

PRODAM fiat 500 L v odličnem stanju. Tel. 040/213-895.

OSMICO je odprl Terčon Ivan, Mavhinje 42. Toči belo in črno vino, poskrbljeno je za prigrizek.

OSMICO je odprl v Saležu Herman Škrk.

V LEPEM zelenem parku v Praprotu ima odprto osmico LUPINC. Toči belo vino in teran.

POČITNIŠKO HIŠO kombinirano, zidani del z brunarico, zemljišče okrog 3.000 kv. m v okolici Ljubljane prodam zdomcu. Tel. 040/211-805.

PRODAM verižni stroj za vrtanje lesa. Uporaba stroja na mizi ali na steni. Tel. 040/412-380.

PRODAM po ugodni ceni tovorno vozilo ford 4550, spredaj nakladalnik, zadaj izkopač - fiat 682 n/2 prekucnik v 3 delih. Tel. 0481/85725.

PRODAM prenosljivo licenco trgovine s foto-kino aparati. Pojasnila na Primorskem dnevniku.

UGODNO prodam, tudi posamezno, 2 novi pocinkani garažni vrati. Tel. na št. 040/211-936 v večernih urah.

GOSTILNA GUŠTIN, Zgonik je zaprta zaradi letnega dopusta od 18. t. m. do 9. avgusta.

PRODAM elektronsko harmoniko, amplifikator Leslie in mikrofon Schure. Telefonirati na 040/227-246 ali 761-624.

OSMICO je odprl v Sv. Križu št. 44 Rudolf Košuta. Toči belo in črno domače vino.

CVETLIČARNA ANGELA, Boljunec 41 obvešča svoje cenjene odjemalce, da bo zaprta zaradi dopusta od 15. t.m. do 18. avgusta.

OSMICO je odprl na Opčinah Ferdinand Hrovatin. Toči belo in črno vino.

PROFESOR daje lekcije iz matematike. Tel. 003865/21972.

MARKET PRALNIH PRAŠKOV OPČINE - Narodna 28, pri tramvajski postaji nadaljuje prodajo z ugodnimi cenami

ZLATO, zlate kovance kupi ali ugodno zamenja zlatarna SOSIČ - Narodna ul. 44 - Opčine, Trst.

POHIŠTVO BIECHER, Ul. dell' Istria 27 (tel. 750-113), bogata izbira novega in rabljenega pohištva, vedno novi artikli, IZREDNO ZNIŽANE CENE. Posebne ponudbe tudi pri okrasnih predmetih zaradi ukinitve prodaje teh artiklov.

ZA VSAKOGAR NEKAJ POSEBNEGA
optika Viki
foto·kino
kontaktne leče
Ul. Buonarroti 6 (pr. Ul. Rossetti)
TRST Telefon 77-29-96

K. & G.
KONFEKCIJE
ŽENSKA IN MOŠKA KONFEKCIJA
KVALITETA ZNANIH ZNAMK
RAGNO - FILA - MALERBA - FURLANA
BOMBAŽ:
B.B.B. - GATTO - POALA
OPČINE
Narodna ulica 71
Telefon 214-269

razna obvestila

Narodna in študijska knjižnica obvešča svoje obiskovalce, da bo zaprta zaradi letnega dopusta od ponedeljka, 22. t. m., do ponedeljka, 19. avgusta.

Uradi SKGZ bodo vse do 31. avgusta poslovali s sledečim urnikom: ponedeljek - petek od 8. do 14. ure ter v soboto, od 8. do 13. ure.

OBČINA ZGONIK

(TRST)

Prot. št. 2906/85

OBVESTILO O POLOGU SPLOŠNE VARIANTE K SPLOŠNEMU REGULACIJSKEMU NAČRTU OBČINE ZGONIK S PRILAGODITVIJO K DEŽELNEMU URBANISTIČNEMU NAČRTU, KI ZADEVA SPREJETE UGOVORE S SKLEPOM ŠT. 45/C Z DNE 21. MARCA 1985.

ŽUPAN

V smislu in na podlagi čl. 20 D.Z. št. 23 z dne 9. aprila 1968, spremenjenega s čl. 18 D.Z. št. 30 z dne 17. julija 1972,

sporoča

da je bilo sprejetih delno ali v celoti s sklepom občinskega sveta st. 45/C z dne 21. marca 1985 69 ugovorov k varianti splošnega občinskega regulacijskega načrta sprejetega s sklepom občinskega sveta št. 25/C z dne 18. 10. 1984. Izdelki variante, ki zadevajo sprejete ugovore, so na razpolago v občinskem tajništvu na ogled občinstvu, in sicer, ob delavnikih od 9. do 12. ure, ob praznikih pa od 9. do 11. ure. Na razpolago bodo 20 dni zaporedoma in sicer od datuma objave tega obvestila v Listu pravnih oglasov tržaške pokrajine;

med časom pologa in naslednjih 20 (dvajset) dni bodo lahko ustanove in zasebniki predstavili županu zgoniške občine morebitne pismene pripombe samo v zvezi s tistimi deli variante, ki so bili spremenjeni na osnovi delno ali v celoti sprejetih ugovorov z občinskim sklepom št. 45/85, in to na kolkovanem papirju (3.000 lir).

Morebitni dopolnilni grafični elaborati pripomb morajo biti predstavljeni na kolkovanem papirju.

Zgonik, 15. julija 1985

ŽUPAN
(Budin dr. Miloš)

LA MAGLIA
OD 14. JULIJA DALJE IZREDNE PRILOŽNOSTI
POPUSTI
pri vseh artiklih
TRŽIČ — Ul. Roma 58
Telefon: 0481/73174
Obv. občini 4.7.85

včeraj - danes

Danes, NEDELJA, 21. julija
ZORKA

Sonce vzide ob 5.36 in zatone ob 20.46 — Dolžina dneva 15.10 — Luna vzide ob 9.14 in zatone ob 23.04.

Jutri, PONEDELJEK, 22. julija
MARIJA MAGDALENA

Vreme včeraj: temperatura zraka 28 stopinj, zračni tlak 1012,3 mb ustaljen, brezvetrje, vlaga 77-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 23,6 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Riccardo Antonini, Matteo Samec, Manuela Slavec, Beatrice Kanobej, Francesco Zampieri, Katiuscia Puzzer, Žiga Ražem, Katja Primossi.

UMRLI SO: 79-letni Vittorio Grazioli, 73-letni Giordano Lampi, 84-letna Giovanna Spinelli, 82-letna Adalgisa Casson vd. Pezzolato, 87-letna Gabriella Murnig vd. Ghersi, 90-letna Giovanna Pacor vd. Sapunzachi, 84-letni Salvatore Moscolin.

OKLICI: delavec Ervino Blasco in uradnica Ilaria Gezzi, uradnik Marco Giraldi in uradnica Bruna Radin, prodajalec Aldo Paulovic in prodajalka Maria Pasquadibisceglie, šofer Giuliano Cerovaz in gospodinja Annamaria Nescovini, trgovec Dego Lenarduzzi in uradnica Rosanna Franco, obrtnik Bruno Ziber in uradnica Rosella Guida, inženir Franco Rusconi in odvetniška pripravnica Rosanna Sincic, uradnik Danny Galletti in gospodinja Francesca Bruno, bolničar Edoardo Flego in uradnica Annamaria Spallino, uradnik Claudio Colombin in uradnica Lucia Viotto, uradnik Dario Gustin in točajka Emanuela Dossi, mesar Claudio Favento in prodajalka Giuliana Senatore, igralec Riccardo Dainese in trgovka Cristina Parma, elektromehanik Umberto Santin in uradnica Sandra Lilliu, odontotehnik Luciano Harej in odontotehnik Fiorella Pasut, agent JV Dondato Ciullo in prodajalka Patrizia Scrocaro, finančni stražnik Mauro Musio in družinska pomočnica Giuseppa Arrius, tiskar Saša Smotlak in prodajalka Adriana Dovgan, Fulvio Dovgan in Janja Zveglic, delavec Demetrio Emili in prodajalka Chiara Capecchi, mesar Roberto Contino in uradnica Cristina Simeoni, trgovec Guido Zerqueni in vzgojiteljica Eliana Ustolin, železničar Romano Italo Sonaglia in uradnica Mirella Giurco, profesor Marko Oblak in zdravnica Majda Košuta, agent JV Gianni Panfili in prodajalka Daniela Piussi, finančni stražnik Gaetano Irrera in gospodinja Daniela Cuticone, Bruno Peralt in Livia Delbello.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN
(od 8.30 do 20.30)

Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44, Ul. F. Severo 112, Ul. Baiamonti 50, Zgonik, Milje (Mazzinijev drevored 1).

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)

Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2.

NOČNA SLUŽBA LEKARN
(od 20.30 dalje)

Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Zgonik, Milje (Mazzinijev drevored 1).

LEKARNE V OKOLICI

Boljunec: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesljan: tel. 299-197.

LOTERIJA

BARI	34	9	43	36	35
CAGLIARI	62	70	53	14	41
FIRENCE	79	3	10	73	42
GENOVA	74	69	16	79	83
MILAN	12	42	61	32	73
NEAPELJ	33	3	29	2	37
PALERMO	58	2	39	54	77
RIM	24	32	55	48	51
TURIN	2	12	50	67	80
BENETKE	64	15	21	51	29

ENALOTTO

X 2 2 2 1 X X 1 1 2 1 X

KVOTE:

12 — 21.811.000 lir
11 — 746.000 lir
10 — 70.000 lir

TRGOVINA ČEVLJEV IN USNJENIH IZDELKOV

Madotto

KRIŽ pri Trstu štev. 200 - Tel.: 220340

VELIKA SEZONSKA RAZPRODAJA

POPUSTI od 20 do 50%

Obvestilo občinj 15.7.1985

radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv - radio - tv

Nedelja, 21. julija 1985

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

Prvi kanal

11.00 Sveta maša
11.55 Praznični dan
12.15 Zelena linija
13.00 Želja po glasbi
13.30 Dnevnik
13.45 La pista degli elefanti - film
Igrajo: E. Taylor, Dana Andrews, P. Finch
15.25 Il deserto del Namib - dok.
16.15 Avventure in fondo al mare TV film
17.05 Giovani ribelli - TV film
18.00 Italia mia - vodi Jocelyn z Jinny Steffanom in Gigijem Marzullo
20.00 Dnevnik
20.30 La cittadella - 3. del
Režija Peter Jefferies in Mike Vardi
22.15 Hit parade - uspehi tedna
22.50 Športna nedelja
Ob koncu dnevnik in Vremenske razmere

Drugi kanal

11.00 Bolj zdravi bolj lepi tednik o medicini
11.35 V nedeljo v kinu - La città si difende - Režija Pietro Germi
13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
13.15 Due e simpatia - nadalj. dneva
14.15 Dnevnik - šport neposredno
17.30 Acque di primavera - film
Režija Nunzio Malasomma
18.45 L'asso della Manica - TV film
19.50 Dnevnik
20.00 Dnevnik - domenica sprint dogodki in osebnosti športnega dne
20.30 L'ispettore Derrick - TV film
21.30 Dnevnik - Večerne vesti
21.40 Oppenheimer - nadaljevanka
23.00 Dnevnik - Trentatrè
23.30 Il meglio del West - TV film
24.00 Dnevnik - Zadnje vesti

Tretji kanal

13.00 - 17.20 Dnevnik
Neposredni šport
19.00 Dnevnik
19.25 Di Gei musica
20.30 Epistolari celebri
21.50 Dnevnik
22.15 Domenica gol - komentarji, vprašanja in razgovor
22.45 Kamera in spomin
23.00 Concertone
23.50 Speciale Orecchiocchio glasbena oddaja

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

Ljubljana

9.00 Poročila
9.05 Živ žav - risanke
9.55 Obiskovalci - ponovitev nadalj.
10.25 Lampion in lepa Marija nadaljevanka - 7. del
11.05 Rovinj je pel - oddaja TV Koper
11.40 Programi prihodnjega tedna
12.00 Ljudje in zemlja
12.30 Poročila
15.30 Mostovi
16.00 Čedomir Ilič - 3. del nadalj.
16.50 Poročila
16.55 Majski poker - it. zabavnoglasbena oddaja - 1. del
17.40 Šobolj in dekle - poljski film
19.15 Risanka
19.30 Dnevnik
19.50 Vremenske razmere
20.00 Zadrski memento - 3. del nadalj.
21.00 Jazz
Izvajalska virtuoznost, razsežnosti in nenavadne kvalitete človeškega glasu ter izreden občutek za skupinsko zvočenje, za ustvarjalno sodelovanje z drugimi vokalisti iz skupine med samim nastopom — vse to so bili momenti, ki so navduševali poslušalce nastopa skupine Vocal Summit iz ZDA na 25. mednarodnem festivalu jazza junija 1985 v Cankarjevem domu v Ljubljani. Težko je ugotoviti, kdaj smo imeli zadnjo priložnost prisostvovati nastopu kar štirih izjemnih jazzovskih vokalistov na istem koncertu, brez dvoma pa je bila to prva priložnost slišati jih v takšni obliki — v vokalnem kvartetu brez spremljave ter v številnih medsebojnih kombinacijah. Prav to pa so nam uprizorili Vocal Summit, skupina, ki jo sestavljajo pevke Jeanne Lee, Jay Clayton in Ursula Dudziak ter pevec Bob Stoloff. To je skupina, ki je v zadnjih nekaj letih izborila v sodobnem jazzu skoraj že pozabljenemu načinu petja »a cappella« novo vlogo in mu z dodajanjem novih improvizacijskih prijemov na široko odprla možnosti nadaljnjega kreativnega razvoja.
21.40 Športni pregled
22.10 Poročila

Koper

12.15 TV tržnica - predstavitev in prodaja
17.00 Sherlock Holmes
18.10 Kvark
19.00 Film
20.40 Formula 1 - Grand prix VB
22.00 Atletika - jugoslov. prvenstvo
23.00 Combat - TV film
24.00 Film

Zagreb

17.00 Mali koncert
17.15 Ruski klasiki: Gozd - film
18.55 Retrospektiva zagrebške šole risanega filma
19.30 Dnevnik
20.00 Zadrski memento - 3. del nadalj.
21.05 Reportaža
21.40 Športni pregled
22.10 Dnevnik
22.30 PJ v atletiki - posnetek
23.00 Program plus - na izletu z »Ladaricami«

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

8.30 Campo aperto kmetijska rubrika
9.30 Le frontiere dello spirito
10.00 Phyllis - TV film
10.30 Mama Malone - TV film
11.00 Louis De Funès e il nono surgelato - film
13.00 Superclassifica show
14.00 Salverò il mio amore - film
16.00 La rapina più scassata del secolo - filmska komedija
18.00 Gavilan - TV film
19.00 Condo - TV film
19.30 Lottery - TV film
20.30 La rosa d'Inghilterra - film
22.30 Mississippi - TV film
23.30 I tre da Ashiya - film
Igra Yul Brynner

RETEQUATTRO

8.30 Splendore nell'erba - film
10.00 La tigre è ancora viva: Sandokan alla riscossa - film
12.00 California - TV film
13.00 The Muppet show
13.30 Jambo Jambo - dokumentarec
14.00 Amici per la pelle - TV film
15.00 Le tigri di Mompracem - film
17.05 La moglie di Caino - film
19.05 Retequattro per voi
19.30 Bravo Dick - TV film
20.00 Con affetto tuo Sidney - TV film
20.30 California - TV film
21.30 Mai dire si - TV film
22.30 A cuore aperto - TV film
23.30 La parola ai giurati - film
1.20 L'ora di Hitchcock - TV film

ITALIA 1

8.30 Chappy - risanke
10.15 I conquistatori dell'Oregon film
12.00 Hardcastle & McCormick TV film
13.00 Šport: Grand prix
14.00 Video estate '85
16.15 Vacanze alle Hawaii filmska komedija
18.00 Masquarade - TV film
19.00 La banda dei sette - TV film
20.00 Simpatiche canaglie - risanke
20.30 Quo Vadiz - spektakel
21.30 I predatori dell'idolo d'oro TV film
23.15 Camera oscura - TV film
00.15 Doppio giocco (Hale) - film
1.35 Mod Squad i ragazzi di Greer TV film

TELEPADOVA

13.00 Risanke
14.00 L'incredibile Hulk - TV film
15.00 Petrocelli - TV film
16.00 I nuovi Rookies - TV film
17.00 Barnaby Jones - TV film
18.00 Risanke
19.00 Bonanza - TV film
19.55 Koseidon - risanke
20.20 Zambo il dominatore della foresta - film
22.15 Barnaby Jones - TV film
23.15 Il ritorno del santo - TV film
24.00 Sesto senso - TV film

TRIVENETA

9.00 Risanke
10.00 A Sud dei tropici
10.30 Rassegna di quadri
12.30 Dr. Kildare - TV film
12.50 Horoskop
13.00 Rassegna antichità e preziosi
16.30 Laramie - TV film
17.30 A Sud dei tropici - TV film
18.00 Barbary Coast - TV film
19.00 Dražba

TELEFRIULI

14.30 Rita, la figlia americana - film
16.00 Hanna e Barbera - risanke
16.30 The fintstones - risanke
17.30 Il commissario - film
19.00 The bold ones - TV film
20.00 Maude - TV film
20.30 Los Angeles, 5. distretto polizia film
22.00 Film

Ponedeljek, 22. julija 1985

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

Prvi kanal

11.15 Televideo
13.00 Poletni maraton
13.30 Dnevnik
13.45 Salomè - popoldne v kinu
15.20 Iz parlamenta
15.45 I grandi felini - dokumentarec
16.35 Il grande teatro del West TV film
17.00 L'ultimo fuorilegge - nadalj.
17.50 Grisù il draghetto - risanke
18.05 La famiglia Day - risanke
18.25 TV stadio
19.35 Almanah in Vremenske razmere
20.00 Dnevnik
20.30 Moby Dick, la balena bianca film - Režija John Huston
22.25 Dnevnik
22.35 Quando la cronaca diventa storia
23.25 I cinque concerti di Beethoven per piano e orchestra

Drugi kanal

11.15 Televideo
13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
13.15 Due e simpatia - nadalj. dneva
14.15 L'estate è un'avventura
17.05 La mano dello straniero - film
Režija: Mario Soldati
18.30 Športna poročila
18.40 L'asso della Manica - TV film
19.45 Dnevnik
20.20 Dnevnik - Šport
20.30 La ragione degli altri - film
22.30 Dnevnik 2 - Večerne vesti
22.40 Protestantizem
23.05 Il meglio del West - TV film
23.30 IX. rassegna della canzone d'autore
00.10 Dnevnik - Zadnje vesti

Tretji kanal

13.00 - 13.30 Motocross
19.00 Dnevnik 3
19.25 L'altro suono - 4. del
20.00 Šola in vzgoja
20.30 A luce rock - The Rolling Stones
22.00 Dnevnik
22.25 Vzgojna oddaja
22.55 Mesto jazza

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

Ljubljana

8.50 Poročila
8.55 Trije hrošči - otroška oddaja
9.45 Moje akcije - lutkovna oddaja
10.15 Primorska poje '85 - 2. oddaja
»Primorska poje« je ime revije, ki jo vsako leto predstavlja niz zborovskih koncertov po raznih primorskih krajih v Sloveniji, ni seveda tudi v Italiji. Tako Slovenci vsaj v pesmi lahko občutijo enotni kulturni prostor, saj kot prireditelja že vrsto let sodelujeta naše Združenje pevskih zborov Primorske in Zveza slovenskih kulturnih društev v zamejstvu. Letos je revija že šestnajstič skupaj s pomladjo razvnela za pesem čuteče Primorce, z 21 koncerti je segla v vrsto krajev, ki sicer pogrešajo prireditve.
10.45 Nevidni bataljon - slovenski film
12.00 Poročila
14.40 Mladi mladim - koncert
15.30 Poročila
15.35 Poletavček - 5. del nanizanke
16.05 Banane prihajajo
16.20 Skrivnosti morskih globin - film
17.45 Slavnostni zvonček - film
19.15 Risanka
19.30 Dnevnik
19.55 Vremenske razmere
20.00 Vstaja - dokumentarna serija
21.05 Lepa Otero - 2. del nadaljevanje
22.05 Večer kraljevega baleta iz Londona - 2. oddaja
22.45 Poročila

Koper

15.00 Vloga moje družine v svetovni revoluciji - film
16.30 Taksist - TV film
17.30 Smithovi - TV film
18.00 Nepremagljivi Shogun - risanke
18.30 Kenguru skippy - TV film
19.00 Odprta meja

Odprta meja je uvrstila v program reportažo »Dan, ko je umrla vas Lipa«, partizanska vasica blizu Ilirske Bistrice.

19.30 TV D - Stičišče
19.50 Obletnica vstaje v Sloveniji dok. oddaja
20.25 Film
22.10 TV D - Vse danes
22.20 Nekoč je bilo dvakrat - film
23.25 West side medical - TV film
00.20 Vloga moje družine v svetovni revoluciji - film

Zagreb

18.00 Poročila
18.05 TV koledar
18.15 Zgodbe iz nepričave otroška serija
18.45 Po Titovi poti - enotnost generacij
19.30 Dnevnik
20.00 Med platnicami - škotska drama
21.00 Argumenti zunanjepolitična oddaja
21.30 Izbrani trenutek
21.35 Dnevnik
21.55 En avtor, en film
22.15 Reportaža

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

8.30 Ralphsupermaxieroe - TV film
9.30 La vita che sognava - film
11.30 Lou Grant - TV film
12.30 Peyton place - TV film
13.25 Sentieri - nadaljevanka
14.25 General Hospital - TV film
15.25 Una vita da vivere - nadalj.
16.30 Il selvaggio mondo degli animali dokumentarec
17.00 Lobo - TV film
18.00 I ragazzi del sabato sera TV film
18.30 Tuttinfamiglia - kviz
19.00 I Jefferson - TV film
19.30 Love boat - TV film
20.30 L'albero della vita - film
23.30 I confini dell'uomo - dok.
24.00 Šport: golf
1.00 La vendetta di Frankenstein film

RETEQUATTRO

8.50 La fontana di pietra - novela
9.40 La schiava Isaura - novela
10.15 Giorno per giorno - TV film
10.40 Alice - TV film
11.05 Mary Tyler Moore - TV film
11.30 Piume e paillettes - novela
12.00 Febbre d'amore - TV film
12.45 Giorno per giorno - TV film
13.15 Alice - TV film
13.45 Mary Tyler Moore - TV film
14.15 La fontana di pietra - novela
15.05 La valle dei dinosauri - risanke
15.30 I gatti di Cattanooga - risanke
16.00 Mi benedica padre - TV film
16.30 Lancer - TV film
17.30 La squadriglia delle pecore nere TV film
18.30 Febbre d'amore - TV film
19.25 La schiava Isaura - novela
20.00 Piume e paillettes - novela
20.30 Reilly, la spia più grande TV film
21.30 I magliari - film
23.40 Serpico - TV film

ITALIA 1

8.30 Quella casa nella prateria TV film
9.30 La mascotte - filmska komedija
11.30 Sanford and Son - TV film
12.00 Canon - TV film
13.00 Wonder woman - TV film
14.00 Video estate '85
14.30 Kung Fu - TV film
15.30 Gli eroi di Hogan - TV film
16.00 Bim Bum Bam
18.00 Quella casa nella prateria TV film
19.00 Fantasilandia - TV film
20.00 Rascal il mio amico orsetto risanke
20.30 Samurai - TV film
22.30 Be Bop a Lula - spektakel
23.30 Suspense - film
1.15 Mod Squad i ragazzi di Greer TV film

TELEPADOVA

13.00 Risanke
14.00 Adolescenza inquieta - TV film
14.30 Capriccio e passione - TV film
15.00 Arrivano le spose - TV film
15.50 Operazione ladro - TV film
16.30 Il piccolo superman - film
18.00 Risanke
19.30 Conan - risanke
20.00 Cuore selvaggio - TV film
20.30 Il letto racconta - film
22.15 Barnaby Jones - TV film
23.15 Film

TRIVENETA

9.30 Dokumentarec
10.00 Laramie - TV film
11.30 Dr. Kildare - TV film
12.00 Il vero campione - film
14.00 A Sud dei tropici - TV film
14.45 L'eroe della serenissima - film
16.00 Komike
16.30 Risanke
17.30 Il trionfo del cosacco - film
18.50 Dr. Kildare - TV film
19.40 Dokumentarec
20.30 A Sud dei tropici - TV film
21.00 Laramie - TV film
22.00 Dražba

TELEFRIULI

14.00 Victoria Hospital - nadaljevanka
14.30 Los Angeles, 5. distretto polizia film
16.00 Risanke
19.20 Telefriuli sport
19.30 Poročila
19.40 Disperatamente tua - TV film
20.15 Musicale
20.30 Io ti salverò - film
22.00 Telefriuli notte
22.15 Le più belle partite dell'Udinese Lazio - Udinese

RADIO

Nedelja, 21. julija 1985

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 14.00 Poročila; 8.30 Glasbene podobe; 9.00 Sv. maša iz župne cerkve v Rojanu; 9.45 - 13.00 Nedeljska matineja: 10.00 Poslušali boste; 10.30 Mladinski oder: »Zaljubilo se je sonce«; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Kmetijski tednik; 13.20 Glasba po željah; 14.10 - 19.00 Nedeljski popoldanski zbornik: »Človek nov je v svetu vstal« - proslava 40-letnice osvoboditve v Sovodnjah; 15.00 Na počitnice; 16.00 V svetu valčka; 17.00 Beležka.

RADIO KOPER
(Slovenski program)

8.00, 13.30, 15.30 Poročila; 7.15 Otvoritev - glasba za dobro jutro, Radijski koledar, Prometni servis, Objave - EP; 8.15 Polje, kdo bo tebe ljubil - kmetijska oddaja; 9.00 Zaključek; 13.00 Otvoritev - Sosednji kraji in ljudje; 13.15 Prispevek iz zamejstva; 13.45 Prispevek s Primorske; 14.00 II. prispevek iz zamejstva; 14.15 Marika in Pepa; 14.30 - 16.00 Glasba po željah; 16.00 Naših 40 let; 16.30 Primorski dnevnik.

RADIO KOPER
(Italijanski program)

7.15, 12.30, 19.30 Radijski dnevnik; 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.30 Radijski koledar; 7.00 Dober dan; 9.30 Lucianovi dopisniki; 10.35 Prost vstop; 11.00 Dogodki in odmevi; 11.35 Popevka tedna; 11.40 Programi prihodnjega tedna; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Glasbeno popoldne; 15.00 Open; 15.30 Kaj je novega; 18.00 Najnovejše plošče; 18.45 Time music; 19.30 Športna nedelja; 20.00 Zaključek sporeda.

Ponedeljek, 22. julija 1985

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 - 8.00 Dobro jutro po naše: Koledarček, Narodnozabavna glasba; 8.10 - 10.00 Poletni mozaik: Fabianijevi iz Kobdilja: (4) »O bujnosti rojstev«; 9.15 Iz arhiva mladinske dramatike: »Demetirj«; 10.10 Koncert RAI iz Rima: Ludwig van Beethoven: Kantata ob smrti cesarja Jožefa II.; 11.30 - 13.00 Opoldanski zbornik, Beležka; 12.00 Iz svetovne zakladnice pripovedništva; 13.20 Lansko tekmovanje »Cesare Augusto Seghizzi« v Gorici: moški pevski zbor »Brodosplit« iz Splita vodi Josip Veršič, nato: Glasbena priloga; 14.10 - 17.00 Popoldanski program: Pogovori; 14.40 Včeraj, danes, jutri; 16.00 Nacionalno vprašanje v zadnjih desetletjih cesarsko - kraljevega Trsta; 16.30 Glasbeni listi.

RADIO KOPER
(Slovenski program)

8.00, 13.30, 15.30 Poročila; 7.15 Otvoritev - glasba za dobro jutro, Radijski koledar, Prometni servis; 8.15 Reportaža; 9.00 Zaključek; 13.00 Otvoritev - Danes na valu Radia Koper; 13.15 Reportaža; 14.40 Iz kulturnega sveta, Pesem tedna; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 V podaljšku - pregled športnih dogodkov.

RADIO KOPER
(Italijanski program)

7.15, 12.30, 19.30 Radijski dnevnik; 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 7.00 Dober dan; 9.30 Lucianovi dopisniki; 10.00 Popevka tedna; 10.10 Zdravo otroci; 10.35 Prost vstop; 12.00 Glasba po željah; 13.30 Glasbeno popoldne; 16.15 Edig Galletti; 16.55 Pismo od...; 17.00 Gulp; 18.00 Woomen in rock; 18.30 Radovan Gobec: Il suo nome è leggenda - cantata.

LJUBLJANA

6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00 Poročila; 6.00 Prometne informacije; 6.35 Vremenska napoved za pomorščake; 7.00 Jutranja kronika; 7.35 Prometne informacije; 7.50 Dobro jutro, otroci; 8.00 Iz naših sporedov; 8.05 Jezero na planini; 9.05 V zarnji svobode - Gost je dr. Lev Svetek; 10.05 Med spomini in današnjim časom; 11.05 Radovan Gobec: Pastirček; 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.00 Na današnji dan; 12.10 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo; 13.00 Osmrtnice, obvestila in zabavna glasba; 13.20 Od melodije do melodije; 14.05 Vonj prebujene zemlje; 14.30 Z našimi pihalnimi godbami na koncertnem odru; 15.00 Glasba iz slovenskih filmov; 15.30 Informativna oddaja; 15.45 Melodije morja in sonca; 17.02 Beno Zupančič: Sedmina; 17.52 Medigra; 18.00 Na ljudsko temo, Partizani v gozd gredo; 18.25 Zvočni signali; 19.00 Radijski dnevnik; 19.25 Obvestila in zabavna glasba; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Minute z... ansamblom Bratov Avsenik; 20.00 Med iskrenimi ljudmi (pesmi na besedila znanih slovenskih avtorjev.

V torek gredo goriški zastopniki v Rim

Razprava o paketu Altissimo povezana tudi z našo prosto cono

V goriških politično-upravnih, sindikalnih in tudi industrijskih krogih vlada precejšnja zaskrbljenost za prepočasni potek dogodkov v zvezi s potekom akcije za izglasovanje takozvanega paketa Altissimo. S tem paketom se je rimska vlada obvezala dati goriški in tržaški pokrajini denar, precej denarja, 220 milijard lir, za posodobitev industrijskih obratov v dveh obmejnih pokrajinah. O tem je govor že veliko časa. Najprej so si vladno pomoč zagotovili tržaški krogi, ki so dobili podpornika v takratnem ministru Marcori. Kasneje so se v akcijo vključili tudi Goričani. Uspelo jim je, da so tudi goriško pokrajino vključili v ta paket pomoči.

Podprte naj bi bile pobude za posodobitev tržiške ladjedelnice. Ustanovili pa naj bi čisto ex novo v Gorici računalniški center v katerem naj bi, po predvidevanjih, našlo delo okrog 200 ljudi. Seveda bi bili morali marsikoga uvoziti, ker pri nas nimamo veliko strokovnjakov na tem področju. Pa čeprav imamo sedaj v Gorici višjo srednjo šolo, ki mlade uči informatike.

Tako goriški politiki kot sindikalisti pa so zaskrbljeni, ker bo v Rimu v torek govor tudi o drugih zakonskih pobudah za ovrednotenje gospodarstva tako na tržaško-goriškem območju kot tudi v videmski ter pordenonski pokrajini. V Gorici se bojè, da bo tako razširjena razprava zvodenela in da bomo marsikaj izgubili.

Prav tako obstaja v Gorici bojazen, da se bo vlada konec tega leta protivila obnovitvi zakona o prosti coni. Ta namreč zapade konec letošnjega leta. Ugodnosti, ki jih je čedalje manj, hočejo sedaj tudi v Trstu. Za te ugodnosti se poteguje še zlasti Lista za Trst. V Gorici pa sedaj sindikalisti obtožujejo nekatere tukajšnje prvake, da se niso dovolj pripravili na obnovo tega zakona. Ta je namreč zastarel. Treba bi ga bilo ne le časovno obnoviti, marveč tudi vsebinsko spremeniti. Sindikati so razpravo o tem sprožili že lansko jesen. Na trgovinski zbornici in tudi v krogih demokristjanske stranke pa so odlašali in še odlašajo. Nekateri namreč menijo, da bi bilo bolje pustiti stvari pri starem, torej ne spreminjati vsebine zakona. Samo tako naj bi v Rimu vzbudili najmanj odpora do obnovitve, oziroma podaljšanja zakona. Tako pa bi ohranili privilegije za nekatere industrijce in nič več. Ne bi dali možnosti za nove industrijske pobude in s tem v zvezi za nova delovna mesta.

Madžarska dekleta na Goriškem

Madžarska dekleta iz Szombatelyja, odbojkarice, ki so se pred nekaj tedni pomerile na mednarodnem turnirju v njihovem mestu z dekleti goriškega Doma - Agoresta, so bila tokrat na obisku pri nas v Gorici. Niso prišla tekmovat. Izkoristila so priložnost, da so bila v Novi Gorici na nekem turnirju. Potem pa so, na povabilo kolegic Doma Agoresta, prišla k nam. Ogledale so si telovadnico v Kulturnem domu, potem pa še druge slovenske kraje na Goriškem. Domenjeno je bilo, da pridejo v Gorico enkrat na jesen, kjer bodo odigrale nekaj tekem na turnirju, ki ga bo pripravila goriška ekipa.

Šetinc v Kulturnem domu

Kot smo že včeraj poročali, se je enotna slovenska delegacija sestala v petek zvečer s člani republiške konference SZDL Slovenije, ki so bili na dvodnevnem obisku pri deželnem odboru Krščanskodemokratske stranke Furlanije - Julijske krajine. Sestanek je bil v Kulturnem domu v Gorici. Bralcem posredujemo danes še fotografijo tega srečanja.

V zvezi z obiskom delegacije iz Slovenije pri Krščanski demokraciji je pokrajinski tajnik KD za Goriško Gianfranco Crisci, ki je vodil delegacijo te stranke na pogovorih, ki so bili v petek popoldne na goriškem sedežu KD, izdal tiskovno poročilo. Delegacija KD (v njej so bili tajnik Crisci, goriški župan Scarano, deželni odbornik Brancati, podpredsednik pokrajine Febbro in pokrajinski odbornik Bergamin) je gostom iz Slovenije dejala, da v Gorici težimo k nadaljnjim oblikam sodelovanja. Treba pa je uresničiti vse, kar ni bilo še izvedenega, sicer pa obljubljenega. Demokristjani so pri tem omenili vrsto vprašanj, ki gredo od regulacije voda pa do avtoprevozništva, od avtonomnega računa do industrijskega sodelovanja. Govorili so tudi o nujnosti izgradnje avtoceste Nova Gorica-Razdrto.

ZAHVALA

Vsem, ki so spremili na zadnji poti našega dragega brata

Franca Štekarja

se iskreno zahvaljujemo. Posebej se zahvaljujemo govornikom Darku Markočiču za Društvo upokojencev goriških Brd, Vinku Humarju za skupščino krajevne skupnosti Kojsko, družbenopolitične organizacije in Kmetijsko zadrugo, Oskarju Simčiču za Društvo čebelarjev Brd, Godbi na pihala goriških Brd, pevskemu zboru krajevne skupnosti Kojsko, sorodnikom in darovalcem cvetja.

Brata Slavko z družino in Avgust.

Števerjan, 21. julija 1985

Kopanje v reki Vipavi ni prav nič priporočljivo

NOVA GORICA — Predstojnica medobčinskega Zavoda za socialno medicino in higieno Mirjam Šaver je ob začetku kopalne sezone v rekah, potokih in v bazenih ponovno opozorila na čedalje slabšo kakovost vodotokov. Onesnažena je zlasti reka Vipava, kjer je tudi največ mest za kopanje. Reka Soča pa je zaradi nizkih temperatur vode manj obljudena kot kopališče.

»Rezultati analize kažejo, da reka Vipava glede svoje bakteriološke slike ni primerna za kopanje ljudi na nobenem od mest, kjer odvzemamo vzorce vode za analize. Kemični izvidi kažejo tudi na slabo kvaliteto vode, zlasti v Biljah. S sanitarno-kemijskega gledišča je reka Vipava povsod neprimerna. Vipava je na nekaterih predelih dejansko že spremenjena v odpadno vodo in zaradi tega v njej ni priporočljivo kopanje. Nekoliko boljše rezultate analiz kaže reka Soča, ki je v Solkanu bakteriološko-kemijsko primerna, medtem ko je njena kvaliteta v Kampu Korada v Kanalu slabša«.

Gre za zaskrbljujočo izjavo in strokovno oceno zlasti o kakovosti reke Vipave. Predstojnica medobčinskega Zavoda za socialno medicino in higieno v Novi Gorici Mirjam Šaver tudi opozorila, da dejansko na nobeni ravni še niso sprejeli celovitih in učinkovitih ukrepov proti onesnaževanju okolja, katerega pomemben del so tudi reke in ostali vodotoki.

Marjan Drobež

Seja sveta v Sovodnjah

O prilagoditvi tarif za službo pobiranja in upepeljevanja smeti, o varianti k splošnemu regulacijskemu načrtu o imenovanjih predstavnikov občine v različne organizme in ustanove bodo odločali na prihodnji seji občinskega sveta v Sovodnjah, ki bo v torek, 23. t.m., ob 20.30. Na dnevnem redu seje je tudi ureditev proračuna, imenovanje preglednikov obračuna in poveritev nalogov za izvedbo nekaterih del.

PRIZNANO MEDNARODNO AVTOPREVOZNIŠKO PODJETJE

La Goriziana S. R. L.

GORICA - VIA D. D'AOSTA 180 - TEL. 20-787, 20-866

Prevzemamo prevoz vsakovrstnega blaga

Tri osebe ranjene (ena hudo) v prometni nesreči v Fari

Tri osebe so bile ranjene — od teh ena zelo težko — v prometni nesreči, ki se je zgodila v petek, nekaj po 21. uri na državni cesti št. 351 v Fari. Najtežje poškodbe je v nesreči zadobil 19-letni karabinjer Antonello Nucci iz Trevisa. Nad njegovim zdravstvenim stanjem so si zdravniki pridržali prognozo. 30 dni se bo moral zdraviti 25-letni Marco Visintin iz Romansa, medtem ko bo 23-letni Pietro Pivetta predvidoma ozdravel v dveh tednih.

Po ugotovitvah obhodnice prometne policije, ki je napravila zapisnik o nesreči, sta se Nucci in Pivetta peljala v dianne, v smeri Gradišča. Avtomobil je upravljal Nucci. Z nasprotne strani je z renaultom pripeljal Visintin. Na blagem ovinku med podvozom pod avtocesto in središčem vasi je prišlo do silovitega, skoraj čelnega trčenja med voziloma. Ranjencem so iz zverižene pločevine pomagali gasilci, zaradi nesreče pa je bila državna cesta zaprta za promet več kakor eno uro. O vzrokih težke prometne nesreče vodijo preiskavo.

Praznik na Peči

Na prazniku na Peči, ki ga prireja društvo Vipava, bo drevi nastop mladinskih folklornih skupin iz Nabrežine in Ločnika.

Požar nad Tržičem

Daljše sušno obdobje je tudi razlog za obsežnejše požare, zlasti na kraškem območju. Gasilci iz Gorice in Tržiča, pripadniki vojske in gozdnih straž ter tudi prostovoljci so včeraj popoldne gasili obsežen požar, ki je zajel borov gozd v bližini Tržiča. Goreti je pričelo okrog 15. ure.

izleti

SPD Gorica priredi 3. in 4. avgusta tradicionalni izlet v Dolomite. Cilj je tokrat krožna pot okoli Treh cim. Pojasnila in podrobnosti pri odbornikih društva.

razna obvestila

Knjižnica Damira Feigla bo od 22. julija do 18. avgusta zaprta.

kino

Gorica

VITTORIA 16.00—22.00 »Momenti blu«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

CORSO 16.00—22.00 »Professione poliziotto«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

Nova Gorica in okolica

SOČA 16.30—18.30—20.30 »Cestni bojevnik«

SVOBODA 19.30—20.30 »Veličastna dvojica«.

DESKLE 17.30—19.30 »Bruce Lee superstar«.

POGREBI

Jutri v Gorici: ob 1. uri Virginia Rovere vd. Cargnel iz splošne bolnišnice v Ločnik.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Rita Bassi, Ulica Don Bosco 175 - tel. 32515

ZAHVALA

Ob prerani smrti našega dragega in nepozabnega

Danila Pahorja

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so počastili njegov spomin in ga spremili na zadnji poti.

SVOJCI

Gorica, Jamlje, Štarancan, 21.7.1985

†

Dne 19. t.m. je v tržiški bolnici po dolgi bolezni zaspal v Gospodu

Alojz Frandolič

Pogreb bo jutri, 22. t.m., ob 15.30 v župni cerkvi v Jamljah.

Žalostno vest sporočajo: žena, hčere, zetje, brat, vnuki in vsi sorodniki

Hvaležni bomo vsem, ki se bodo udeležili pogreba!

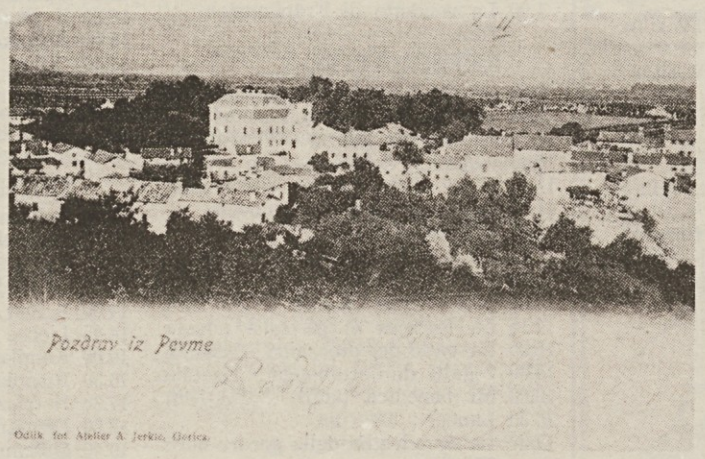
Jamlje, 21. julija 1985

Marko Waltritsch

Pevma, Oslavje in Štmaver skozi stoletja 11.

V prvih letih našega stoletja, ko so pričeli graditi železnico po Soški dolini in sloviti solkanski most, je prišlo v Štmaver veliko delavcev. Zaradi tega so na območju Štmavra takrat odprli šest novih točilnic in gostišč. Podgorsko županstvo je gostilničarjem dalo dovoljenje za omejen čas, dokler ne bi bili izročeni svojemu namenu železnica in solkanski most. Ta je pomenil v takratnih časih pravo svetovno čudo, saj je bil edini most iz kamna s tako obsežnim obokom na svetu. Delavci na območju Štmavra so bili v glavnem Črnogorci. Bivali so v nekaterih nalašč zgrajenih barakah ter tudi v štmavrskih hišah. Domačini so takrat iztržili precej zaslužka s to najemnino. Zaslužili pa so tudi ker so se zaposlili pri gradnji železnice, tudi s prevažanjem najrazličnejšega blaga. Hudovali pa so se ker jim je bila nova železnica zasegla travnike na severnem pobočju Sabotina. Črnogorci so zvečer, kljub utrujenosti, prepevali njihove pesmi. Med gradnjo mostu sta se dva delavca smrtno ponesrečala. Ko so se stotine delavcev umaknile po zaključenih delih, so tudi prej omenjene točilnice na območju Štmavra izginile, ohranile so se le domače gostilne.

V zadnjih desetletij prejšnjega stoletja je pri nas na Primorskem igrala pomembno vlogo pri raznarodovanju slovenske šole mladine italijanska organizacija Pro Patria, ki je kasneje spremenila svoje ime v Lega Nazionale. Čeprav je statutarno



Središče Pevme pred 1. svetovno vojno. Izstopa palača Thoemell-Teuffenbach

imela pravila, ki so bila podobna tistim slovenske Družbe sv. Cirila in Metoda, je igrala docela drugačno vlogo. Medtem ko je Ciril-Metodova družba s svojimi osnovnimi šolami in vrtci, ki jih je ustanavljala in vzdrževala v narodnostno ogroženih krajih, hotela, da bi se v njih slovensko učili slovenski otroci, je Pro Patria, za njo s še večjim zagonom Lega Nazionale, hotela odtujiti slovenske otroke s tem, da jih je vabila v svoje vrtce in osnovne šole. Ni bilo namreč zaprek za šolanje v italijanščini, kajti za to so skrbele občine, ki so bile dotlej, zaradi zastarelega volilnega sistema v rokah italijanskih nacionalistov.

Goriška sekcija društva Pro Patria je 26. julija 1888 poslala Deželnemu šolskemu svetu prošnjo, da bi smela odpreti italijanski otroški vrtec na goriški strani pri pevskemu mostu. Stavbo za vrtec so našli v Ulici degli Scogli 35. Prošnjo sta podpisala direktor dr. F. Marani in tajnik dr. E. Lovisoni. Da je imel ta vrtec raznarodovalne namene je dokaz že v tem, da je bil le malo časa, prej, komaj nekaj sto metrov od omenjene stavbe v Ul. degli Scogli, v Ul. Ponte all'Isonzo (danes Ul. Don Bosco), odprt občinski otroški vrtec, seveda tudi ta italijanski, v katerega so zahajali otroci s Placute, ter njenega okoliša, Stražic in tudi iz Ul. Ponte all'Isonzo tja do pevmskega mosta. Voditelji Pro Patria so očitno hoteli privabiti v ta vrtec slovenske otroke iz tega okoliša in tudi otroke, ki so živeli onkraj pevmskega mosta, na območju Povme, t.j. podgorske občine.

Nevarnost raznarodovanja je takoj uvidelo vodstvo Družbe sv. Cirila in Metoda in že 26. septembra 1888 je Družba poslala Deželnemu šolskemu svetu prošnjo, da lahko odpre slovenski vrtec pri pevmskem mostu, na območju podgorske občine. Družba je vzela v najem hišo št. 117 z obširnim prostorom za vrt in igralnico. V tej hiši sta bili sobi za potrebe vrtca ter pristranski prostori. Za vrtnarico je vodstvo Ciril-Metodove družbe izbralo vrtnarico Karolino Lašič iz Renč. Oba vrtca, tako italijanski kot slovenski, sta bila kmalu odprta.

Čeprav je večina prebivalstva Pevme, Oslavja in Štmavra delala na malih domačih posestvih, pridelovala grozdje in vino, sadje, zelenjavo in druge pridelke, ki so jih porabili doma, pa tudi prodajali na trgu v Gorici, so mnogi iskali zaslužka drugje, v mestu, pri trgovcih in obrtnikih. Kot prava mana so prišle tovarne v Podgoro in v Stražicah, kjer so mnogi tudi iz tega predela dobili zaposlitev. Delo je bilo trdo, delali so tudi 12 ur na dan, zaslužek pa je bil majhen. Vseeno pa je ta težko prisluženi denar veliko družinam veliko pomenil. Ljudje so takrat stradali in če je kdo shiral od lakote in pomanjkanja, se je malokdo ozrl za njim.

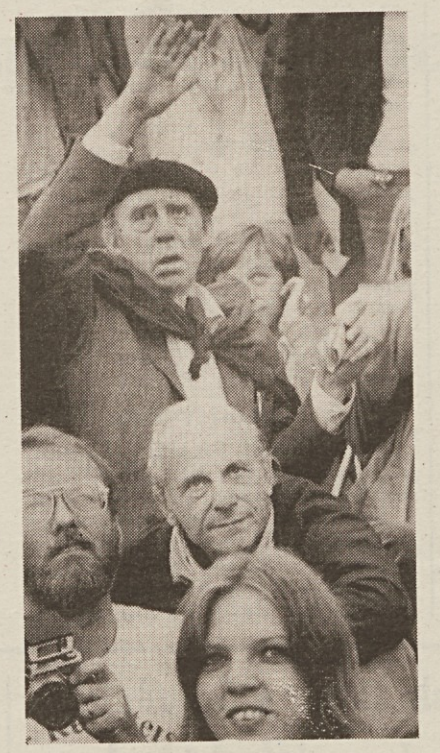
V spomin na Heinricha Bölla

Kritična vest nove Nemčije

Literarna kritika je večkrat označila nemškega pisatelja Heinricha Bölla kot zvestega kronista, ali z močnejšim izrazom, kritično zavest nove Nemčije. Že ob bežnem pregledu njegovih spisov sta vzdevka potrjena: res predstavlja Böll s svojim pisateljskim opusom svojevrstnega spremljevalca vojne in povojne Nemčije. A Heinrich Böll je v prvi vrsti kronist svojih občutkov, svojega notranjega življenja, ki mu ne dopušča, da bi sprejemal ali opravičeval katerosibodi krivico. In veliko krivico je doživel že kot dvaindvajsetleten študent, ko je moral prekiniti univerzitetni študij germanistike in odpotovati na francosko fronto. Svojo odisejo med drugo svetovno vojno, ki ga je vodila po ruski, romunski in madžarski fronti in se končno zaključila v ameriškem jetniškem taboru v Belgiji, je Böll opisal v daljših pripovedih. Med temi je gotovo najizrazitejša Wanderer, kommst du nach Spa... (Popotnik, če dospeš v Špa...) že s svojim hoteno prekinjenim naslovom, ki se kot protislovni »hommage« špartnaskim bojevnikom navezuje na njihov znani stavek. A vojak, ki je geslo zapisal v spodbudo odhajajočim nemškim vojakom, je imel na razpolago premajhno šolsko tablo, tako da je moral zadnjo besedo deliti in že s tem potrditi neveljavnost starega gesla za novi svet, absurdnost vojne in obenem nemoč tistih, ki so njeni slepi vojni hoteli ali morali ubogati.

Prve pripovedi in nato roman Wo warst du, Adam (Kje si bil, Adam) so zagotovile Böllu ne samo uspeh pri kritikih — znana »Grupa 47« ga je imenovala za enega najboljših novih nemških pisateljev —, temveč tudi pri bralcih, kar mu je tudi dovoljevalo, da se je dokončno posvetil literaturi. V letih 1953 in 1954 sta izšla romana, ki sta mu prinesla mednarodno slavo in nagrado »Tribune de Paris«. Und sagte kein einziger Wort (In ni rekel niti besede) in Haus ohne Hüter (Hiša brez čuvaja) slikata povojno Nemčijo, ki polagoma rase v svojih protislovjih in težki ekonomski krizi, Nemčijo, v kateri je odmev tragične vojne še tako močan, da preprečuje slehrni poskus naravnega družbenega življenja, Nemčijo ruševin, trpko zavest, da so prav tiste ruševine poslednji ostanek sveta, ki ga je nacizem zbrisal.

Prav v času, ko je nemški parlament sprejel načrt za jedrsko oboroževanje — Böll se je skupno z drugimi vidnimi osebnostnimi takratne Nemčije načrtu odločno uprl — je izšla vrsta satiričnih in humorističnih pripovedi. Nemoč posameznika, da bi vplival na družbeno dogajanje, nesposobnost komunikacije in osamljenost so zaobjete v simboličnem zbiranju molka doktorja Murkeja, uslužbenca na radiu. Navidezno nesmiselno početje mladega uslužbenca, ki skrbno izrezljuje iz posnetih trakov pavze in molk govornikov, je v resnici edino moralno utemeljeno dejanje. Murke se s svojo zbirko molka upira družbeni konvenkciji, njenim lažem, upira se besedam, ki skrivajo stvarnost. Z Murkejem uvaja Böll v svoj umetniški svet figuro outsiderja, človeka, ki je pod pritiskom okoliščin sam izbral mesto na robu družbe. Murke zaživi samo, ko zapusti radijsko poslopje in v svoji temni sobi posluša izrezane magnetofonske posnetke molka. Tako tudi gospa Milly, ki jo je vojna prikrajšala edinega nedolžnega veselja, priprav za okrasitev božičnega drevesca, zaživi šele ko se po končani vojni prvič ponovno praznuje božič.



Murkov molk, božič gospe Milly simbola impotentnega upora zarisujeta značilnosti, ki jih je Böll v izrazito plastičnih obrisih udejanil v svojem najprepričljivejšem protagonistu Hansu Schnieru, junako romana Ansichten eines Clowns (Mnenja nekega klovna). V mladem Hansu, sinu bogate družine, se nenadoma nekaj zlomi. Ko mu nacisti odpeljejo sestro, pod geslom, »tudi mladi Nemci morajo pomagati Reichu«, in spreviđi, da se temu nasilnemu početju starši in drugo sorodstvo ne uprejo, nasprotno mu celo privolijo, se v njem latentno zavračanje družbenih »metod« spremeni v odprto sovraštvo, v kljubovanje, ki je že od vsega začetka zapisano propadu. Alternativo ožji družinski in širši družbeni stvarnosti skuša Hans uresničiti v ljubezenski zgodbi z Marijo. Hans pa ni razumel, da je njegova izbira lahko samo njegova, samo individualno gledanje na svet in da ne more te življenjske izbire z njim deliti Marija. Dekle ni doživelo notranjega zloma, nacisti ji niso odpeljali sestre, ni spoznala protislovij sveta, v katerem živi; zato ga tudi iz prepričanja ali pa mogoče nasprotno iz strahu še vedno sprejema. Na robu življenje se odraža tudi v prozni tehniki, ki jo je Böll uporabil v romanu.

Približno deset let po izidu romana, leta 1972, je Heinrich Böll prejel Nobelovo nagrado za literaturo. Istega leta je ponovno kritično posegel v tedanje nemško politično življenje. Spet se je v njem prebudil čut pravičnosti, tokrat v odnosu do teroristične skupine Baader-Meinhof, proti kateri je zlasti nemško časopisje organiziralo pravi srednjeveški lov na čarovnice. Javno je zahteval, da brez neutemeljenih pretiravanj, ki so že prehajali v mistifikacije in ustrahovanje pred rdečim terorjem. Problem odnosa do teroristov in zlasti funkcije sredstev javnega obveščanja in z njimi povezane svobode tiska so snov romana Die verlorene Ehre der Katharina Blum (Izgubljena čast Katharine Blum). Mladi natakarici Katharini je čast odvzela prav nesmiselna gonja proti »rdečim«, gonja časopisov in javnega mnenja, ki so njeno kratko ljubezensko zgodbo s teroristom spremenili v javno zadevo, čustvo v protidržavno soverzivno akcijo. Doživeto nasilje naredi iz natakarice kriminalko, v svoji nemoči postane Katharina močna in si sama vzame tisto pravico, ki ji družba jemlje: izgubljeno čast uspe maščevati, a s tem dokončno prestopi mejo dovoljenega in se postavi na stran »nezakonitega«.

VERONIKA BRECELJ

V ljubljanskih Križankah v teku poletni festival

LJUBLJANA — Po uspešnem 11. jugoslovanskem baletnem bienalu in po kratkem, enotedenskem odmoru, se je v Plečnikovih Križankah že začel 33. mednarodni poletni festival. Ker je igralec Dare Ulaga zbolel, je odpadel otvoritveni Platonov Sokratov zagovor, tako da je prvi nastopil folklorni ansambel Lado iz Zagreba, ki je sicer vsakoletni gost v Ljubljani. Festival bo letos zanimiv, čeprav treba upoštevati sorazmerno majhna finančna sredstva,

V juliju bo večji del festivala glasbeno obarvan. Kot prva je bila napovedana beograjska čembalistka Smiljka Isaković, ki zlasti veliko izvaja skladbe za čembalo iz 17. stoletja in je s temi posnetki izdala veliko ploščo pri RTB. Zatem je nastopil avstrijski komorni zbor Pro arte iz Gradca. Zelo zanimiv je bil Koroški večer (19. julija) z nastopom Mešanega zbora iz Dobrle vasi, Otroškega zbora iz Škocjana, Terceta Šturm in folklornega ansambla iz Globasnice. Predstavili so slovenske pesmi in plese. Za njimi bo v Križanke prišel madžarski violončelist Csaba Onczany. Na festivalu bo tokrat po dolgem času nastopil Partizanski pevski zbor iz Ljubljane pod vodstvom Cirila Cvetka ter z gostoma sopranistko Zlato Ognjanović in basistom Nevenom Belamarićem. Ramovš consort se imenuje ansambel, ki igra na stare inštrumente, zlasti kljunaste flavte, in ga vodi Klemen Ramovš. Redek stilni koncert bo zadovoljil zlasti ljubitelje starejše komorne glasbe. Spričo denarnih omejitev bo odpadel koncert Mladinskega simfoničnega orkestra in baleta iz Massachusettsa v ZDA. Ponovno gostovanje znanega sovjetskega pianista Vladimira Krajeva bo prav gotovo pritegnilo širše zanimanje koncertnega občinstva. Pianist bo nastopil na samostojnem recitalu (24. julija) in nato še z orkestrom Slovenske filharmonije in z dirigentom Milanom Horvatom (26. julija). Vmes bo (25. julija) nastopil znani beograjski folklorni ansambel Kolo. Naš v tujini delujoči violinist Miha Pogačnik bo imel v Ljubljani dva večera (27. in 28. julija), in sicer bo izvajal vsa Bachova dela za violino solo. 28. julija pa bo v okviru festivala nastopila še naša odlična mezzosopranistka Marjana Lipovšek skupaj s svojim možem basistom Alfredom Burgstallerjem in s pianistom Ericom Werbo. 30 julija bodo v Ljubljano prišli Jeseničani, člani gledališča »Tone Čufar«, ter uprizorili Prešernov Krst pri Savici in Smoletovega Varha. Zadnji večer v juliju bo nastopil Trio Lorenz s sopranistko Olgo Gracelj.

Avgustovski program bo prav tako pretežno zapoljen z glasbo, deloma folkloro in gledališčem ter na koncu z lutkovnim programom za otroke. Zelo zanimiv bo nastop mednarodno uveljavljenega komornega orkestra »Franz Liszt« iz Madžarske (2. avgusta), zatem koncert tradicionalne in sodobne japonske glasbe Nakagawa artistis (3. avgusta) ter koncert renesančne in predklasične glasbe v izvedbi Landini consort iz Velike Britanije. Znana igralka Alja Tkačev bo nastopila z Neznankinim pismom S. Zweiga, iz Sovjetske zveze pa bo prišel folklorni ansambel Ural (6. avgusta). Iz Urugvaja prihaja pianist Carlos Cebro, ki bo imel samostojen recital, s Kube pa sopranistka Yolanda Hernandez in pianist Carlos Cebro, ki bosta predstavila večer španskih, južnoameriških in črnskih duhovnih pesmi. Slovenski oktet bo tokrat nastopil v zelo redki kombinaciji skupaj s slavnim tenoristom Nicolajem Geddo (9. avgusta). V Križankah bo nastopila tudi mezzosopranistka Eva Novšak - Houška skupaj s komornim ansamblom Camerata Slovenica.

Zanimiva bodo zatem gostovanja Mladinskega simfoničnega orkestra iz Antwerpna, godalnega kvarteta Borodin iz Sovjetske zveze ter Litvanskega komornega orkestra, odpadel pa bo koncert simfoničnega orkestra iz Katowic. Namesto poljskega ansambla bo nastopil kanadski pevec Clarence Miller. Dirigent Anton Nanut bo s simfoniki RTV Ljubljana nastopil v Križankah skupaj z nagrajenci konkurza »Mario del Monaco« v Italiji. Naš orkester bo namreč spremljal zaključni del mednarodnega tekmovanja, ko pevci nastopijo z orkestrom. To bo lepa priložnost, da bomo tudi v Ljubljani slišali mlade obetavne operne soliste. Anton Nanut pa bo nastopil tudi s Komornim orkestrom RTV Ljubljana z deli J. S. Bacha. Iz ZDA bosta prišla še The New York vocal arts ensemble ter klavirski kvartet Cantilena chamber players. Gledališče »Thema« iz Ljubljane pa bo uprizorilo Proces Franza Kafke. V Križankah bo nastopilo tudi Lutkovno gledališče »Cveto Sever«. Znana pesnica Svetlana Makarovič bo pripravila večer legend in balad z naslovom Pelinov med. Na festivalu bo tudi letos nastopil Ljubljanski oktet, mladi flavtist Cveto Kobal iz Idrije (sedaj študira v Parizu) pa bo nastopil z Acijem Bertoncljem. Slovensko ljudsko gledališče iz Celja bo predstavilo Wycherleyevo Podeželanko. **Slovensko stalno gledališče iz Trsta bo gostovalo v Ljubljani (28. avgusta) z Linhartovim Matičkom.** Na festivalu bo nastopila tudi zagrebška Komedija z Gotovčevo glasbeno dramo Džerdan pod vodstvom dirigenta Pera Gotovca. Najbrž bo eden najimenitnejših večerov nastop Zbora in orkestra radia Leipzig s solisti in dirigentom Joergom Petrom Weiglerjem. Izvedli bodo Händlov oratorij Izrael v Egiptu (30. avgusta). Zadnji večer v avgustu pa bo tradicionalni nastop folklornih skupin AFS »France Marolt«, FS »Emona« in FS »Tine Rožanc« z ljudskimi plesi in pesmimi.

M. Z.

Zgledna izvedba operete »La Baiadera«

Ko so Kalmanovo opereto »La Baiadera« leta 1920 prvič uprizorili v dunajskem gledališču Carl-Theater, je imel plodoviti madžarski skladatelj za seboj že vrsto operetnih uspešnic, nad katerimi je kraljevala »Čardaška princesa«, ki je doživela krstno uprizoritev šest let prej. »La Baiadera« je prodrla takoj in po krstni uprizoritvi je doživela še 425 ponovitev.

V čem je torej mik »La Baiadere«, ki jo v teh dneh gledamo v tržaškem gledališču Rossetti v okviru poletnega operetnega festivala? V njenem eksotičnem naslovu, ki pomeni indijsko plesako? V tem, da po svojih takrat popularnih ameriških plesnih motivih precej spominja na glasbeno komedijo? V njenih spevnih melodijah in komičnih situacijah? Gotovo zaradi vsega tega, a prvenstveno vendarle zato, ker ji je Kalman vdahnil s svojo muziko tisto, ker ji po vsebinski plati zgodbe same manjka, namreč šarm kot iz gejzira žubore ritmične melodičnosti, ki se sprošča iz orkestralne in vokalne partiture.

Zgodba se odvija po že preizkušeni gledališki fikciji odra na odru, kjer protagonistka Odette (Baiadera) doživlja v resnici to, kar igra na odru nekega pariškega teatra. Indijski princ Radjami, ki je slučajno med publiko, se zaljubi vanjo in jo hoče za vsako ceno poročiti, kar tudi doseže. Vzporedno s to vodilno kopijo se odvija na odru še ljubezenski duet med Marietto, zdolgočaseno poročeno damo iz pariške boljše družbe, ki bi hotela ostati zvesta možu, pa ji to nikakor ne uspeva, in simpatičnim viverjem Napoleonom, za katerega se Mariette sicer ogreje, pusti moža, na koncu pa se naveliča tudi Napoleona in zapleše z možem.

Tržaško uprizoritev je pripravil izkušeni gledališči režiser madžarskega porekla Giorgio Pressburger, ki je spretno usklajeval celotno mašinerijo, dogajanje pa obogatil in popestril z vrsto posrečenih domislic, pri čemer je znal v polni meri izkoristiti izvrstno uvežbani baletni zbor s koreografijami Gina Landija in pa zbor, ki ga je pripravil Andrea Giorgi. Mnogo so k pestrosti predstave prispeveli tudi kostumi Sebastiana Soldattija in gibčna scena. Orkester gledališča Verdi je vodil madžarski dirigent Janos Sandor v lepi ritmični skladnosti s plesnimi motivi in solisti.

V naslovni vlogi se je prvič v okviru tržaškega operetnega festivala predstavila tržaška sopranistka Stelia Doz in prijetno presenetila s prilagodljivostjo svojega glasu in tudi znatno odrsko sproščenostjo. Indijskega princa Radjamija je pel in igral tenorist Max Rene Cosotti izkušeni operni in operetni pevec, ki je tudi tej vlogi potrdil svoje pevske odlike. V vzporednih komičnih vlogah sta nastopila tržaškemu občinstvu priljubljeni komik Sandro Massimini (tokrat tudi dober kot pevec) in neizčrpno briljantna in vsestranska subretka Daniela Mazzucato. Njenega moža je pel dostojno podajal tenorist Vincenzo Manno, v ostalih vlogah pa so nastopili še Gianfranco Saletta, Mauro Serio, Giorgio Valletta, Luigi Palchetti, Franco Jesurum in Fulvio Falzarano. (jk)

32. Puljski festival ○ 32. Puljski festival ○ 32. Puljski festival

Drevi film »Naš človek«

KDO JE JOŽE POGAČNIK

Rojen l. 1932 v Mariboru, je študiral filmsko režijo v Ljubljani. Ukvarjal se je tudi s filmsko kritiko, vendar je v prvi vrsti izrazit avtor dokumentarnih kritičnih in angažiranih filmov. Npr. **Cukrarna** iz l. 1972, filmresnica v hrvaškem ali srbskem slogu, ki se nazorno ne omeji le na socialno kritično obravnavanje problema, pač pa nakazuje zgodovinsko poanto. Pripoved sedanjih prebivalcev Cukrarne se odseva v spominu na nekdanje, mlade predstavnike Moderne, ki so prav tam shirali. Leta 1967 je posnel svoj prvi celovečerni film **Grajski biki**, nemirno mladostniško zgodbo, po Primožu Kozaku, ki se dogaja v domu za vojne sirote.

KAJ JE NAŠ ČLOVEK

Pogačnik pravi v intervjuju za Ekran: »Dramaturgi bodo morali izkoristiti STRAST, ki obstaja pri pravem dokumentaristu.« Čeprav je to izrekel v zvezi s kratkometražnimi filmi, te besede, lahko lepo komentirajo nastanek njegovega novega filma. Kdo je »naš človek?« Ta je direktor velikega kemijskega kombinata, ki ga na vrhuncu njegovega človeškega in delovnega uspeha hočejo odstraniti, ne da bi vedeli pravzaprav zakaj. Gre pač za mašinerijo, za neizpodbitno logiko in železno racionalnost družbenega ustroja in oblasti. Scenarist filma Janez Povše nam je povedal v intervjuju, ki ga bomo objavili po Pulju, da je že od vsega začetka meril svojo izvirno zamisel z vidiki in občutljivostjo režiserja. Tako je osnovni spopad posameznika s povprečnim okoljem, ki poteka na etični ravni, pridobil na realizmu in stvarnosti, ki sta rezultat Pogačnikove dokumentarne naravnosti. V filmu nastopa ob dobrem protagonistu Borisu Juhu, igralka SSG Miranda Caharija.

DAVORIN DEVETAK

JUTRI, 22. julija

Arena

TEKMOVALNI SPORED

KONEC VOJNE — **režija Dragan Kresoja**

OVNI IN MAMUTI — **režija Filip Robar**

Boris Juh, protagonist v Pogačnikovem filmu »Naš človek«

Na predzadnji etapi kolesarske dirke po Franciji

Lemond boljši od Hinaulta

AUPHELLE — Prav na predzadnji etapi je prišlo do prve ameriške zmage na »touru«, in to celo v vožnji na kronometer. Podvig je opravil Američan Greg Lemond, ekipni tovariš Bernarda Hinaulta, ki je včeraj prišel drugi z minimalnim zaostankom 5 sekund, tako da mu končna zmaga ne more več uiti, saj je zadnja etapa po običaju le triumfalna vožnja v Pariz.

Včerajšnja etapa na kronometer je bila izredno zagrizena. Tretjeuvrščeni Irec Roche je namreč silovito začel, kaj kmalu pa je zaradi težav z želodcem moral nekoliko popustiti in je tako zgubil upanje, da bi Lemondu iztrgal drugo mesto na končni lestvici. Američan pa je dal vse od sebe, bodisi iz bojazni, da ga Irec prehiti, kot tudi iz želje, da bi ekipa Vie Claire na končni lestvici osvojila prvo in drugo mesto.

Poraz Hinaulta v vožnji proti času, v kateri je bil nepremagljiv, ne preseneča, če upoštevamo nezgodo, ki jo je imel pred dnevi, ko si je pri padcu zlomil nosno kost. Zaradi poškodbe je verjetno potrošil več moči, da je lahko ubranil rumeno majico, kar se mu je sedaj na koncu poznalo. Vsekakor ga danes v Parizu čaka zasluženo slavje.

VRSTNI RED

1. Lemond (ZDA), ki je 45,700 km prevozil v 1.02'51" s poprečno hitrostjo 43,627 km na uro; 2. Hinault (Fr.) po 5"; 3. Anderson (Avs.) 31"; 4. Kelly (Ir.) 54"; 5. Roche (Ir.) 59"; 6. Marie (Fr.) 1'29"; 7. Bauer (Kan.) 1'43"; 8. Sergeant (Bel.) 2'30"; 9. Pelier (Fr.) 2'35"; 10. Schepers (Bel.) 2'39"; 11. Duclos - Lassalle (Fr.) 2'43"; 12. Millar (VB) 2'49"; 13. Forest (Fr.) 3'13"; 14. Zoetemelk (Niz.) 3'13"; 15. Chozas (Šp.) 3'14"; 56. Visentini (It.) 5'36"; 98. Perini (It.) 7'37"; 108. Festa (It.) 8'25"; 119. Bontempi (It.) 9'04".

SKUPNA LESTVICA

1. Hinault (Fr.) 108.10'27"; 2. Lemond (ZDA) po 1'54"; 3. Roche (Ir.) 4'29"; 4. Kelly (Ir.) 6'26"; 5. Anderson (Avs.) 7'44"; 6. Delgado (Šp.) 11'53"; 7. Herrera (Kol.) 12'53"; 8. Parra (Kol.) 13'35": 9. Chozas (Šp.) 13'59"; 10. Bauer (Kan.) 15'07"; 11. Millar (VB) 15'10"; 12. Zoetemelk (Niz.) 15'24"; 13. Ruttimann (Švi.) 16'02"; 14. Schepers (Bel.) 16'13"; 15. Winnen (Niz.) 17'35"; 49. Visentini (It.) 1.03'08"; 95. Festa (It.) 2 uri 02'21"; 97. Fasolo (It.) 2.05'55"; 105. Perini (It.) 2.10'40"; 112. Bontempi (It.) 2.17'15"; 139. Pavonello (It.) 3.16'05"; 143. Bressan (It.) 3 ure 45'20"; 144. Ronchiato (It.) 4 ure 13'48".

Danes konec tudi za ženske

AUPHELLE — S slavjem Italijanke Marie Canins, ki ima na skupni lestvici nedosegljivo prednost pred Francozinjo Longovo in rojakinjo Bonanijevo, se bo danes končala tudi kolesarska dirka po Franciji za ženske, ki so včeraj počivale.

kratke vesti - kratke vesti

Italiji le 5. mesto

BARCELONA — Na svetovnem sabljaškem prvenstvu je naslov v sablji ekipno osvojila Sovjetska zveza pred Bolgarijo in Madžarsko. Četrta je bila Francija, šele peta pa Italija.

Slovo z zmago

ŠANGAJ — Na svoji turneji po Kitajski je italijanska državna košarkarska reprezentanca zmagala tudi v sedmi in zadnji tekmi. Tokrat je s 78:73 (39:35) premagala domačo reprezentanco. Za Italijo so igrali: Gracis 4, Lorenzon 2, Fantozzi 6, Della Valle 17, Dell'Agnello 12, Tonut 5, Montecchi 4, Carera 5, Sbaragli 18, Fischetto, Ricci 5.

Padel Moserjev rekord

BASSANO DEL GRAPPA (Vicenza) — Danski kolesar Haus Henrik Orsted je na dirkališču »Rino Mercante« v Bassanu del Grappa postavil nov svetovni rekord na 5 km: razdaljo je prevozil v 5'45"646, medtem ko je bil prejšnji rekord Francesca Moserja, ki ga je postavil lani v Ciudad Mexicu, 5'47"163. Orsted je vozil s poprečno hitrostjo 52,076 km na uro.

Kitajska odbojkarska reprezentanca v F-JK

VIDEM — V našo deželo je včeraj dopotovala kitajska ženska odbojkarska reprezentanca, ki bo z italijansko državno vrsto odigrala tri prijateljska srečanja: 25. t. m. v Pordenonu, 26. t. m. v Vidmu in 27. t. m. v Gradežu.

Drevi Hatcher - Sacco

CAMPIONE D'ITALIA (Como) — V srečanju, veljavnem za svetovni boksarski naslov v superlahki kategoriji (WBA), se bosta drevi pomerila sedanji prvak Američan Gene Hatcher in Argentinec Ubaldo Sacco. Boksarja sta se že srečala lani v Fort Worthu, zmagal pa je Hatcher po točkah.

V Trstu državno prvenstvo v razredu 420

TRST — Od jutri do petka bo pred Sesljanskim zalivom italijansko državno žensko jadralno prvenstvo v razredu 420.

Poskusne vožnje za VN Anglije v formuli 1

Rosberg znova nedosegljiv

SILVERSTONE — Finec Rosberg (williams honda) je bil najhitrejši tudi na zadnjih uradnih poskusnih vožnjah pred današnjo dirko v formuli ena za VN Anglije. Že predvčerajšnji čas bi mu zadoščal za prvo startno mesto, očitno pa je hotel potrditi svojo premoč in je znova potolkel rekord proge (vozil je s poprečno hitrosto 258,983 km na uro, kar je največ doslej v formuli ena). Na drugo mesto se je prebil Piquet, čeprav se njegove gume pirelli bolje obnesejo ob visoki vročini (v Silverstonu je včeraj v presledkih tudi deževalo, temperatura pa se je sukala med 15-17 stopinjami Celzija).

Za dve mesti nižje je zdrknil Alboreto, medtem ko je drugi Ferrarijev pilot, Šved Johansson, imel težave zaradi mokrega cestišča, na katerem je bilo tudi precej »prometa«. Velja tudi omeniti precejšen napredek, ki ga je pokazal De Cesaris, tako Renault kot Alfa Romeo pa sta znova dosegla poprečne čase.

Današnjo dirko bo neposredno prenašala tudi italijanska televizija, in sicer na 2. sporedu s pričetkom ob 15.15.

TAKO NA STARTU

1. VRSTA: Rosberg (Fin.) williams honda 1'05"591, Piquet (Braz.) brabham BMW 1'06"249; 2. VRSTA: Prost (Fr.) mclaren 1'06"308, Senna (Braz.) lotus renault 1'06"324; 3. VRSTA: Mansell (VB) williams honda 1'06"675, Alboreto (It.) ferrari minuta 06"793; 4. VRSTA: De Cesaris (It.) ligier gitanes 1'07"448, De Angelis (It.) lotus renault 1'07"581; 5. VRSTA: Fabi (It.) toleman hart 1'07"678, Lauda (Av.) mclaren minuta 07"743; 6. VRSTA: Johansson (Šve.) ferrari 1'07"887, Warwick (VB) renault elf 1'08"238; 7. VRSTA: Tambay (Fr.) renault elf 1'08"240, Patrese (It.) alfa romeo 1'08"384; 8. VRSTA: Surer (Švi.) brabham BYMW 1'08"587, Laffite (Fr.) ligier gitanes 1'08"656; 9. VRSTA: Berger (Av.) arrows BMW 1'08"672, Winkelhock (ZRN) ram hart 1'09"114; sledi še 8 pilotov.

Mednarodni odbojkarski turnir v Sovodnjah

Na predtekmi več naših igralcev

Drevi ob 20. uri bo v sovodenjski telovadnici uradna otvoritev 2. mednarodnega turnirja za Trofejo mesta Gorice, ki ga organizira goriška pokrajina. Letos nastopajo mladinske reprezentance Jugoslavije, Francije, Tunizije in Italije ter vojaška selekcija. Drevi takoj po predstavitvi reprezentanc, bo prijateljska tekma med posoško selekcijo in vojaško selekcijo. Tej tekmi bomo sledili z zanimanjem, saj bo nastopalo tudi več naših odbojkarjev (Simon in Damjan Terpin, Igor, Štefan in Marko Cotič od Olympie, Rajko Petejan, Maurizio Černic in Rado Lavrenčič, Ivan Plesničar od Vala). Z našimi odbojkarji so bili sklicani v to posoško selekcijo tudi Vižintin, Boscarol in Tavagnutti, vsi trije člani Brandigija iz S. Giovannija, ki igra v C-1 ligi ter še Bogoni, član goriškega Libertasa. Ekipo bo vodil Jožef Cej, ki je žal imel na razpolago le en trening.

SPORED TURNIRJA PA JE NASLEDNJI: ponedeljek, 22. t. m. ob 20.30 Francija - Vojaška reprezentanca, sledi Tunizija - Jugoslavija; torek: Francija - Jugoslavija; Italija - Tunizija; sreda: Jugoslavija - vojaška reprezentanca; Italija - Francija; četrtek: Francija - Tunizija; Italija - vojaška reprezentanca; petek: Tunizija - vojaška reprezentanca; Italija - Jugoslavija.

Športni teden na Peči

V okviru poletnega praznika na Peči, ki ga prireja ŠKD Vipava, bo med tednom vrsta športnih srečanj v različnih panogah med ekipami iz sovodenjske občine. Jutri bosta tekmi v odbojki: ob 19.30 Dolnje Sovodnje - Gornje Sovodnje in ob 21. uri Rupa/Peč - Vrh. V torek bo srečanje v nogometu: ob 19.30 Peč/Rupa - Dolnje Sovodnje in ob 21. uri Vrh - Gornje Sovodnje. Vse prireditve bodo na kotalkališču na Peči. Srečanja v odbojki in nogometu bodo tudi v sredo, četrtek, petek in soboto, o čemer bomo še poročali.

● D. Kosmač

NADALJEVANJE S 1. STRANI

deželni naslov v raznih kategorijah. Že lani je prišel v širši izbor za pregledne treninge za reprezentanco. Letos je prestopil med kadete in se že takoj uveljavil na evropski ravni. S tem so bile poplačane vse dosedanje žrtve, saj so vsakodnevna pot iz Zabrežca do openske plošče in ure treninga za marsikaj prikrajšale sedaj 14-letnega Damjana in njegove starše. Veliko zadoščenje pa je pripravil svojemu trenerju ter Poletu.

Damjanova pot k sedanjemu uspehu se je pričela že to zimo z izbirnimi treningi in se nadaljevala z vključitvijo v državno reprezentanco v kategoriji kadetov. Damjan je na evropsko prvenstvo odpotoval v torek in že prve vesti so bile spodbudne, saj je v obveznih likih zasedel 4. mesto. V kratkem programu je imel smolo, kajti dež mu je preprečil konec izvajanja, tako da je program moral kasneje ponoviti, kar pa mu je le prineslo drugo mesto. V prostem programu pa je zasedel še eno drugo mesto in tako v kombinaciji pristal prav tako na odličnem drugem mestu.

(Ta. He.)

Včeraj predstavitev tržaškega nogometnega drugoligaša

Triestina se bo borila za A ligo

Od leve proti desni: Piedimonte, sponsor Giorgio Cividin, De Riù in Marchetti med tiskovno konferenco

Včeraj so na lepem in bleščečem sedežu Triestine v Ul. Roma predstavili javnosti tržaškega nogometnega drugoligaša. Novosti je mnogo, od igralcev do novega sponsorja in novih majčk.

Uvodno besedo je imel predsednik De Riù, ki je jasno izjavil, da Triestina meri na A ligo, nato pa je predstavil športnega direktorja Marchettija, glavnega direktorja Piedimonteja, spremljevalca Toffolija, trenerja Ferrarija in Burlanda, zdravnika Bergamina, Pistana in Sauleja ter še maserja Evangelistija in Maffija.

Nato je predsednik predstavil še igralce Triestine, ki so: vratarji Attruia, Bistazzoni in Gandini; branilci Bagnato, Braghin, Cerone, Chiarenza, Costantini in Poletto; vezni igralci Dal Prà, Di Giovanni, Orlando, Romano, Salvadè in Strappa; napadalci Baici, Cinello, De Falco, Scaglia in Zanin.

Med potrjenimi igralci torej ni Biaginija in Vailatija, mnogo pa je novih imen med katerimi izstopajo Cinello, Di Giovanni, Strappa in Orlando.

Med novostmi je, kot že rečeno, tudi sponsor, saj prejšnjega Fissana, nadomestuje turistična agencija UT AT, v imenu katere je spregovoril predsednik Giorgio Cividin.

Z novim sponsorjem se tudi postavlja problem novih majčk, ki bodo vse rdeče z dosti manjšo stilizirano helebardo in seveda napisom UTAT. Druga garnitura pa bo bela.

Ko so novinarji načeli pogovor o novem stadionu, je De Riù takoj povabil župana Richettija, naj kar sam, kot prvi občan, spregovori o tem problemu. Richetti je bil kar se da izmikajoč in diplomatski, vendar pa je zagotovil, da se je v tem oziru že mnogo premaknilo.

Razprava se je še marsičesa dotaknila, tudi število abonmajev, predprvenstvene priprave in drugo. De Riù je pozval navijače, naj čimprej kupijo abonmaje, za oštevilčene sedeže, saj so jih do sedaj od skupno 4885 prodali skoraj tri tisoč in jih je torej še precej na razpolago.

Trener nove tržaške mladinske ekipe je Dario Samec, treninge pa bodo imeli na stadionu »1. maj«. Predstavnik mladinskih ekip je dejal, da je ves njihov napor usmerjen v to, da bi Triestina »staknila« vse domače talente in da ne bi torej svojih mladih igralcev iskala širom po Italiji.

Nogometaši Triestine se skupno s svojimi trenerji in spremljevalci odpravljajo v Asiago, kjer bodo ostali nekaj tednov. De Riù je pojasnil, da so letos zanemarili igrišče v Bazovici le zato, ker je pač hotel Obelisco na Opčinah, ki je bila njihova stalna rezidenca zaprt. Kar se pa tiče prijateljskih tekem, bo Triestina med drugim igrala z Asiagom, Coneglianom, Palermom in Interjem, za nekatere druge tekme pa se bodo morali še domeniti. (dj)

S.A.C.A.T.
IMPORT - EXPORT
nadomestni deli za
FIAT — ZASTAVA — ALFA — LANCIA
in za tuje znamke avtomobilov
TRST, Ul. sv. Frančiška 38 — Tel. 794306 - 772002

TECHNA S. R. L.
IMPORT - EXPORT
TRST/TRIESTE - UL. GHEGA 2
TEL. (040) 64535 - 64449
Telex 460517 TECHNA I

C.G.R.
SPLOŠNA TRGOVINA IN ZASTOPSTVA
D.Z O.Z. - Uvoz-izvoz
Telefon: 61579 - 69316 - 69558
Teleks 460559
TRST - Ulica Geppa 9
C.P. 185
Filiala GORICA:
Piazzale Martiri per la Libertà d'Italia 5

Emporio FIORENTINO
TRST - Ul. S. Maurizio 16 (Trg Ospedale) - Tel: 794669
POPUSTI POPUSTI POPUSTI
NA VSEH ARTIKLIH:
obleke, krila, srajce, halje, nočne srajce
Obv. občini 12.7.

Pogovor z načelnikom slovenskega atletskega društva Petrom Zupanom

Bor Infordata pomladil svoje vrste toda želi spet doseči nekdanji vrh

Prva polovica atletske sezone se je že zaključila, atlete pa čakajo sedaj priprave na drugi, jesenski del. Čas je, da pogledamo malo nazaj, na opravljeno delo. Slovenska društva, ki so jih vedno pestile številne težave, od finančnih pa do prostorskih in kadrovskih so znala v vseh prejšnjih letih kljub temu dosegati izvrstne rezultate. Tako je bilo tudi v letošnji sezoni oziroma v njeni prvi polovici. Kaj več o uspehih, težavah in načrtih slovenske atletike bomo skušali izvedeti s pomočjo Petra Zupana, načelnika atletskega kluba Bor Infordata. Najprej bi nam kar predstavil ta klub.

»Atletski klub Bor Infordata je nastal iz atletske sekcije Bora po njegovi reorganizaciji. Sedaj deluje v klubu približno šterideset aktivnih atletov. Največ jih nastopa med mladinci, kadetov, dečkov in članov pa je nekoliko manj. S temi atleti se trenutno ukvarjajo trije trenerji, upamo pa, da bosta pred koncem leta k društvu pristopila še dva.«

Pred letom dni je atletska zveza objavila nove predpise za nastopanje v mladinskih in članskih kategorijah. Ta pravila predpisujejo, da mora vsako društvo, ki želi nastopati v teh kategorijah imeti vsaj enega trenerja, ki je opravil tečaj in dosegel kvalifikacijo trenerja na nivoju, ki je za to določen. To pravilo bo stopilo v veljavo šele prihodnje leto, vendar bo za marsikatero manjše društvo pomenilo konec delovanja. Ta nevarnost grozi tudi atletskemu klubu Bor. Poglejmo, kako so se na to pripravili.

»Prepričani smo, da si bomo do prihodnjega leta priskrbeli ustrezno rešitev, to pa v primeru da federacija ne bo ukrepala bolj logično in racionalno. Mislim, da bi kot slovensko društvo v zamejstvu morali imeti določene garancije za naš obstoj.«

Delovanje naših društev se seveda ne more omejiti na golo nastopanje na tekmovanjih in na pripravo zanje. Poskrbeti morajo za naraščaj. Otroke, bodoče tekmovalce, je treba vzgojiti, jim vcepiti ljubezen do športa in jih pripraviti na športno udejstvovanje. Seveda je to tudi skrb Atletskega kluba.

»Že v septembru, z začetkom šolskega leta, bo stekla iniciativa Atletska šola. Namenjena je otrokom, ki obiskujejo peti razred osnovne šole in prvi razred nižje srednje šole. Obsegala bo dvakrat tedenske treninge, ki jih bo vodil specializirani trener. Namen te akcije je, da bi mlade uvedli v atletiko in jih pritegnili v naše vrste.«

Nedvomno je naloga vsakega športnega društva tudi gojenje stikov z društvi iz matične domovine in morda še pomembnejše z društvi iz Italije.

»Že več let gojimo odlične stike z dvema kluboma iz Slovenije in enim iz Emilie Romagne. S slovenskimi atleti in njihovimi spremljevalci se vsako leto srečujemo na sedaj že tradicionalnem troboju, ki ga prirejajo društva izmenično. Letos troboja v Trstu do sedaj še nismo mogli izpeljati, saj je bilo nemogoče uskladiti datum tekmovanja z ostalimi pomembnimi prireditvami v deželi in državi. Upamo vsekakor, da bomo tudi to srečanje uspeli prirediti v drugi polovici sezone. Tudi z društvom iz Spilamberta pri Modeni že dalj časa sodelujemo. Letos je bilo v načrtu gostovanje njihovih mladih atletov v Trstu, vendar je bilo preneseno na drugi del sezone, saj nismo mogli najti datuma, ko bi bili oboji prosti pomembnejših tekmovanj.«

Atletika je individualen šport in kar na koncu tekmovanja ostane, je le dosežen rezultat in morebiti uvrstitev. Kakšen je bil v tem pogledu prvi del letošnje tekmovalne sezone?

»Poudaril bi rad predvsem tri ali štiri pomembnejše dosežke. Množičen uspeh smo dosegli na pokrajinskem prvenstvu dečkov, kadetov in naraščajnikov. Na tem tekmovanju smo osvojili kar deset prvih mest in naslovov pokrajinskih prvakov. Izredno razveseljiv je bil nastop štirih naših atletinj na državnem prvenstvu v mnogoboju, ki je bil zelo uspešen. Društvo ima sedaj dobre možnosti, da se na ekipnem državnem prvenstvu uvrsti v skupino prvih v Italiji. Omenil bi še Mitjo Možina, ki je bil sprejet v deželno reprezentanco, zelo uspešna pa je bila tudi Martina Gherlani, ki je postavila nov deželni rekord v metu kopja.«

To so torej rezultati prvega dela sezone; kako pa se tekmovalci pripravljajo na tekmovanja v drugi polovici avgusta in septembra?

»Od 11. do 18. avgusta se bodo naši atleti odpravili na priprave v Topoljščico pri Velenju, kjer bodo trenirali vsak dan.«

Atletski klub Bor je znan kot organizator pomembnih atletskih prireditev, kot sta Memorial Stanka Pertota in mednarodni miting, poleg številnih manjših tekmovanj pokrajinskega in deželnega značaja. Kaj pripravljate v letošnji sezoni?

»Mednarodnega atletskega mitinga letos nismo priredili. Razlog za to je, da nimamo dovolj močne, številne in kvalitetne članske ekipe, nekoliko nesmiselno pa je, da bi organizirali tekmovanje, na katerem skoraj ne bi mogli nastopiti. Ko bomo zopet dosegli tak nivo, da bomo lahko dosegli uspehe tudi v mednarodni konkurenci bomo miting zagotovo zopet organizirali. Organizacija Memoriala Stanka Pertota je v naših načrtih. Edini problem predstavlja datum, saj je atletski koledar tako natrpan, da je težko najti prost dan. Če bomo ta problem rešili bomo tekmovanje vsekakor izvedli.«

Kakšni so stiki in odnosi s tržaškimi italijanskimi društvi?

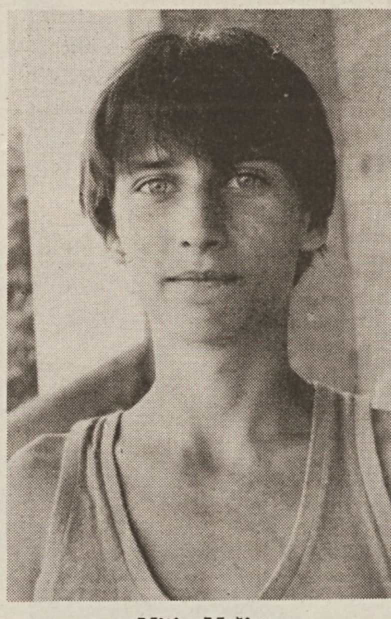
»Kakšnih posebnih stikov z italijanskimi društvi nimamo. Odnosi med nami pa so dobri. V atletiki že nekaj let ni več nobenih problemov med slovenskimi in italijanskimi društvi.«

Kar lepo število slovenskih atletov tekmuje za italijanska društva. Kaj bi lahko pripomogli k temu?

»Večina teh atletov je prej nastopala za slovenska društva, vendar so se od njih oddaljili zaradi trenj v društvih samih. Nekateri so za to imeli tehtne razloge, kot je na primer pomanjkanje trenerja, za druge pa ni nobenega opravičila. Atletski klub Bor Infordata si je zastavil cilj, da bi zopet združeval v svojih vrstah vse moči slovenske zamejske atletike. Žal bo to zaradi starih problemov težka naloga in bo zahtevala precej let dela. Ko bomo to dosegli, bomo slovensko atletiko spet ponesli v sam vrh tako deželne kot državne konkurence.«

DEVAN CESAR

Martina Gherlani



Mitja Možina

SAŠA RUDOLF 10.

Z JADRANOM DO B LIGE

Poraz proti Padovi

V 22. kolu je Jadran gostoval v Abanu. Zdraviliški zrak pa kot kaže ni pozitivno vplival na igralce, ki so medlo igrali v prvem polčasu. V nadajevanju so po zaslugi Bana in Čuka skoraj v celoti nadoknadili zaostanek, nato pa je zmanjkala razsvetljava in po nekajminutni prekinitvi naši niso imeli več moči.

Čez teden dni je bil v Trstu Stefanel, ki ga je bilo nujno treba premagati. Vse je kazalo na najbolje, saj je prednost v 23. minuti znašala prav toliko točk. Toda Jadran je poskrbel za presenečenje, ko je v preostalih minutah zaigral izredno slabo in tako dovolil gostom, da so v zadnjem hipu izenačili. Potreben je bil podaljšek. V premoru se je eden od gostujočih igralcev zgrudil ob trenerski klopi, češ da je dobil v sence kovanec. Toda sodnika nista nasedla. Tekma se je nadaljevala in končala z zmago naših (82 proti 79).

Sledile so zmage proti Videmčanom, Ravenni, Servolani in na gostovanju v Forliju s Fulgorjem. Po tej zmagi je bil Jadran drugi na lestvici s štirimi točkami zaostanka za vodečo Vicenzo. Do konca pa so manjkala le še tri kola.

Zanimanje za Jadran je postalo tolikšno, da so gostovanju v San Donà sledili tudi tržaški Slovenci, ki se za šport nikakor ne zanimajo. Toda tekma se je rodila pod nesrečno zvezdo. Kljub dobri igri je bil Jadran poražen z dvema točkama razlike. Poraz pa je pomenil nazadovanje na tretje mesto. Odločilo se je prav v samem koncu prvenstva. Zadnjo soboto aprila je v Trstu gostoval Castelfranco, ki se je moral predati (92-88). V zadnjem kolu pa je Jadran gostoval v Oderzu. Tudi tokrat ni manjkalo navijačev. Tik pred tekmo je iz Gorice, kjer je gostoval s Pirandellom, privozil tudi gledališki igralec Tone Gogala. Končno je lahko tudi Gogala na gostovanju dočakal zmago. Največ zaslug za točki v Oderzu gre pripisati Klavdiju Starcu.

Na končni lestvici je bil Jadran drugi s 44 točkami, kar je največ v vseh prvenstvenih nastopih C-1 lige.

Prvič po štirih letih je v »play-offu« Jadran startal doma, kar je predstavljalo dokajšnjo prednost na treh tekmah z Vicenzo.

Play-off za B ligo doma

Prvo domače srečanje je privabilo v tržaško športno palačo skoraj 4 tisoč gledalcev. Jadran je bolj slabo startal, saj je v 14. minuti zaostajal za deset točk. V dobrih dveh minutah pa so naši razliko nadoknadili in do konca polčasa spreobrnili rezultat v svojo korist s šestimi točkami (39-33). Od tedaj dalje rezultat ni bil več v negotovosti, saj je prednost nihala med šestimi in desetimi točkami, ob koncu pa je znašala polnih 11 točk (83-72).

V pričakovanju, da si bo Jadran zagotovil napredovanje že v dveh nastopih, je v Treviso odpotovalo skoraj 800 naših navijačev. In res je vse kazalo, vsaj do polovice drugega polčasa, ko je Jadran še vodil s štiri točkami 68-72. Tedaj pa se je domačinom posrečilo zaustaviti Čuka, ki je do tedaj dosegel 24 točk. V poslednjih minutah so naši popustili in Stefanel je vrnil vseh enajst točk, s katerimi je pred tednom izgubil v Trstu (94-83).

Na tretji dvoboj se je v tržaški športni palači zbralo rekordnih 5 tisoč navijačev, ki so bili v polnem poplačani. Z začetnim delnim izidom 9-0 je Jadran zaključil tekmo v svojo korist že na samem začetku. Sredi polčasa je prednost narasla na 16 točk, nakar je Stefanel nekoliko znižal, saj se je prvih 20 minut efektivne igre končalo pri 50-39. Razlika je znova postala še večja v nadaljevanju, ko je devet minut pred koncem Jadran vodil s 26 točkami prednosti. Tudi največji pesimisti so se že predali navdušenju ob zmagi in napredovanju v B ligo. Kazalci na uri so se skoraj prepočasi premikali. Vodstvo je bilo še dalje visoko, tri minute pred koncem je Stefanel zaostajal za polnih 27 točk. Kdo bi tedaj zameril našim igralcem, če so proti koncu popustili in skušali zaigrati nekaj akcij izključno za publiko. To pa je bil tudi edini razlog, ki je dovolil Stefanelu, da je v poslednjih minutah nekoliko ublažil poraz (99-78).

Zmagoslavje v dvorani, po mestnih ulicah, Oberdankovem trgu in seveda v društveni gostilni na Kontovelu so še nepozabno pred našimi očmi. Prav tako nepozabni pa bodo trenutki veselja ob sireninem zvoku predsednika dr. Gantarja, ki je stal v radijski kabini, da bi poslušalcem takoj po tekmi opisal svoje zadovoljstvo. Na videz je bil popolnoma miren in tudi v tonu glasu ni bilo zapaziti notranje napetosti, toda ko mi je med intervjuvom za hip položil roko, sem po tresljajih lahko občutil, da je bila mirnost le navidezna.

Kakšna bo zdaj pot združene košarkarske ekipe v zahtevnem prvenstvu B lige? Bo — kot skoraj vsako leto — začetek težaven? Se bo ponovil zlati trenutek ob koncu prvega in začetku povratnega dela prvenstva? In se bo Jadran znal prilagoditi zahtevam lige, doseči kadrovsko profesionalnost, obenem pa ohraniti dosedanje prijateljsko in tovariško vzdušje med igralci? V državi, kjer je samozvanih selektorjev državne nogometne reprezentance prav taliko kot je navijačev in kjer ima vsak svoje tehnične poglede na taktiko in strategijo, je razumljivo »strokovnjakov« na debelo tudi v drugih športih, in zakaj ne — poglejmo si v oči — tudi pri nas. Nič hudega, dokler se o postavah in shemah kregajo med seboj navijači. Nekaj drugega je seveda, ko odbornik skuša trenerju vsiljevati svoje poglede. Profesionalnost je tudi v spoštovanju pristojnosti. Ker pa napovedi o bodoči Jadranovi sezoni ne spadajo v pristojnost kronista, bo najbolje počakati na oktober.

KONEC

BRUNO KRIŽMAN

ZVEZDE IN ZVEZDICE

29.

Nenavadna starostna omejitev (30 let ali več) je veljala za rusko keglanje. Kegle so podirali s kroglo, ki je visela na vrvici. Zmagala je ekipa treh Josipov. Širca, Dobrila in Grobiša iz Nabrežine so zbrali 37 točk, dve več od trojke Lojze Abram, Miljo Gombač in Niko Škamperle.

Za planinski pohod so veljala na pol vojaška navodila »tekmovalce prosimo, naj oblečejo po možnosti oblačila, ki ne padajo v oči (zelenkasta, rjava, temnejša), ker sicer olajšajo nasprotnikovi ekipi iskanje poti.«

Start je bil iz Prosvetnega doma na Opčinah in že med prvimi nalogami je bila ena taka, ki je spominjala na vojna. Pri bunkerju desno od ceste, ki pelje v Repen, je bilo treba ugotoviti »kdaj se je rodil Emil«. Na bunkerju je namreč v cementu zarisan napis Emil 1943. Zmagalo je SPDT B (Igo Legiša, Primož Možina, Majda Pertot, Daniela Nedoh, Silvana Valoppi) pred Škamperlom A in Sokolom C, na drugem mestu z enakim številom točk.

Menda je prvič pohodu botrovalo lepo vreme. Med posebno dobro obiskanimi tekmovanji je bil mladinski atletski troboj. Masoven je bil tudi turnir v igri med dvema ognjema, namiznoteniška tekmovanja pa so bila tudi pravi maratoni.

Odbojka je dala v članski konkurenci običajna zmagovalca, v mladinski pa zadoščenja tudi drugim društvom, kjer se je odbojka vedno bolj razvijala. Odlikovala sta se predvsem Kras in Sokol.

Za vsa tekmovanja je bilo prijavljenih 1216 športnikov in športnic, nastopilo pa jih je dejansko nekaj nad tisoč. Največ so jih prijavili Brežani (250), najboljše rezultate pa je doseglo PD Škamperle.

Po maratonskih izvedbah iz let 1965 in 1966 so bili pri Boru iger že zelo siti, v smislu, da je prireditev prerasla zmogljivosti društvenih kadrov, ki so se morali skoaj vse leto boriti s problemi vsakodnevnega delovanja. Športne igre so v poletju in jeseni predstavljale hudo preizkušnjo in v znatni meri tudi motile potek priprav odbojkarjev, ki so bili z B-ligo tedaj na zelo visoki tehnični ravni. Športne igre za leto 1967 pa naj bi bile jubilejne desete in organizacija je še enkrat stekla s stadiona »1. maj«. Delo se je začelo konec maja v okviru odborov za skupine panog ali raznih služb.

Zanimanje za igre je bilo od samega začetka zelo veliko. Razlogi so bili v okrogli obletnici prireditve in morda tudi v dejstvu, da bodo kolajne prvim trem nadomestile diplome prvim dvem.

Med poletjem je bilo tako več nogometnih, odbojkarskih in namiznoteniških dvobojev kot priprava na športne igre. Posebno je vršalo v Nabrežini, kjer so v drugi polovici avgusta z organizacijo mednarodnega ženskega odbojkarskega turnirja tudi predali svojemu namenu novo igrišče. Nabrežinci so teden dni kasneje z okrepljeno plavalno ekipo gostovali v Novi Gorici.

Igre so se ločile na dva dela. Najprej na igre nogometašev z običajnimi primeri nediscipline, sodnikov, grobosti, kazni itd., in na igre vseh ostalih.

Prijavilo se je morje nogometašev. Na Goriškem je zadevo nekoliko populariziral neznan »Goriški športnik«, ki se je pritoževal nad dejstvom, da so načelno prisotnost zagotovili le Doberdobci ne pa drugi, predvsem Sovodenjci, ki so imeli dobro ekipo. Prijava Sovodenj je sledila takoj zatem in ekipa je veljala celo za glavnega favorita za končno zmago.

Prizor ob odbojkarski mreži z 10. ZŠI leta 1967: Edi Plesničar (Škamperle) ter Miloš Budin in Zvonko Simoneta (oba Kras)

Naročnina: mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir; v SFRJ številka 35.00 din, naročnina za zasebnike mesečno 250.00, letno 2.500.00 din, za organizacije in podjetja mesečno 300.00, letno 3.000.00, letno nedeljski 800.00 din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348
Za SFRJ - žiro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglasi - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st., viš. 23 mm) 43.000 lir. Finančni in legalni oglasi 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglasi 550 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tlx 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah - SPI

primorski dnevnik

21. julija 1985

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481)83382 - 85723
ČEDAD Stretto De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190
Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**

Izdaja in tiska ZTT Trst

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Dokument svetovnega ženskega shoda v Nairobiju

Skrb za hrano sloni na šibkih ženskih ramenih

NAIROBI — »Mož je odšel v mesto, žena pa je ostala na zemlji s šesterico ali osmerico otrok. Toda on je lastnik zemlje, »subjekt agrarne politike« ipd., ona pa zgolj delovna sila na posestvu, ki poleg tega, da dela na polju, mora še kuhati, prati, skratka opravljati vsa gospodinjska dela«.

To ni obtožba kake prenapete borke za ženske pravice, ampak slika, ki izhaja iz podatkov raziskave o položaju ženske v Tretjem svetu, zlasti v Afriki, ki jo je izvedla Organizacija združenih narodov in ki predstavlja enega temeljih dokumentov na včeraj sklenjenem mednarodnem ženskem shodu v Nairobiju.

Že v Mehiki pred 10 leti so udeleženke konference ugotovile, da je »glad moškega spola« in da je potrebo odnos do žensk v družbenem in gospodarskem življenju dežel v razvoju korenito spremeniti. Na podlagi izidov poudarjajo, da izključitev žensk iz lastništva zemlje in iz uvajanja ter uporabljanja moderne tehnologije predstavlja enega pomembnih vzrokov za pomanjkanje hrane v Afriki.

Trenutno 60 do 80 od sto afriškega poljedelstva sloni na ženskem delu, ki pa ima na razpolago v glavnem izredno zastarelo, če že ne primitivno orodje. Raziskave so namreč pokazale, je ženske vložijo v pridelovanje bombaža, kave, čaja ali kakava do trikrat več dela kot moški. Ti namreč množično odhajajo v mesta, kjer včasih dobijo zaposlitev v kaki industrijski ali terciarni dejavnosti, še največkrat pa večajo vrste brezposelnih. Toda moški kljub izselitvi ostane lastnik zemlje in njemu gredo tudi dohodki, ki jih je žena prigarala s svojim delom na polju.

V Keniji, Botsvani, Gani in drugih afriških državah so zaradi moških migracij v mesta dve tretjini kmetij prepuščene ženam, ni pa jim prepuščena odločitev, kakšne kulture naj gojijo. V teh razmerah je skoraj nemogoče izvesti agrarne reforme, ki bi lahko zagotovile samozadostnost Črne celine.

V že omenjenem dokumentu OZN je zato poudarjena soodvisnost ženskega vprašanja in vprašanja gospodarskega razvoja Afrike. Izboljšanje položaja ženske bi lahko bistveno pripomoglo k prelomu začaranega kroga lakote in revščine.

Ker naj bi jih predsednik Carter ošibil

Reagan krepi vohunske službe

WASHINGTON — *Čeprav ne bi mogli trditi, da jim je šlo kdaj slabo, se špijonom v Združenih državah Amerike pišejo boljši časi. Ameriški predsednik Ronald Reagan, ki je večkrat trdil, da je Ameriko »postavil na noge«, je mnenja, da njegova država ne bo dovolj močna in varna, če bolj kot doslej ne bo podpirala služb CIA, FBI in drugih vohunskih in protivohunskih ustanov. Takšnih govoric ni mogoče slišati samo iz krogov predsednika vlade, kadar je govor o ameriški neučinkovitosti v boju proti terorizmu. Tudi drugje se pojavljajo trditve, da bi Amerika hitreje opravila s terorizmom, če bi njene obveščevalne službe ne bile tako ošibljene.*

Kadar govorijo o »ošibitvi« teh služb, se ponavadi navaja ime poprejšnjega predsednika ZDA Carterja in takratnega direktorja CIA Turnerja, ki sta zredčila vrste ameriške obveščevalne službe ter iz nje vrgla kakšnih 400 izkušenih protiobveščevalnih agentov. Še več agentov je samih zapustilo to službo, podobno pa se je dogajalo v FBI.

Reagan je na vodstvo CIA pripeljal svojega človeka v osebi Caseya; dal mu je polna pooblastila in polno mošnjo denarja. Vidnih rezultatov te spremembe na vodstvu CIA še ni, toda njen položaj v družbi se neprestano krepi. To izhaja iz nedavnih Reaganovih izjav. Ameriko ne skrbi le krepitev terorizma (zadnja ugrabitev letala je predstavljala za njeno javnost pravi šok), ampak tudi naraščanje števila tujih vohunov na njenem ozemlju. Pred nedavnim so odkrili skupino, ki je 20 let vohunila za Moskvo. Skoraj vsi člani te mreže so bili povezani z ameriško mornarico in so vedeli za njene največje tajnosti.

Po Reaganovih besedah naj bi bila Amerika spet tarča tujih vohunskih služb. Sovjetski agenti si ne prizadevajo samo tega, da bi se dokopali do državnih vojaških tajnosti in do visoke tehnologije, ampak vodijo »aktivno dezinformacijo in podtalno propagando proti Zahodu«.

V svojih trditvah je ameriški predsednik šel dalje in je izjavil, da se od 30 do 40 odstotkov diplomatskih in drugih uradnih predstavnikov SZ in držav njenega bloka, ki živijo v ZDA, ukvarja z vohunsko dejavnostjo. Zanj je tudi Organizacija združenih narodov »gnezdo vohunov«.

Seveda ima vsaka medalja dve plati in je zato potrebno takoj dodati, da tudi Amerika ni takšen angeljček in da je prav v tem »gnezdu« poiskala »ptička«, ki je »pel« zanjo. V mislih imamo sovjetskega diplomata Ševčenka, ki je pred nedavnim povedal, da je najprej pričel delati za CIA in je šele kasneje zaprosil za politično zatočišče, ki mu ga je Amerika priznala.

Kakor vidimo, vohuni niso brezposelni niti v sedanji dobi elektronike, ko nas iz vesolja opazuje kakšno vohunsko oko »velikega brata«.

od tod in tam

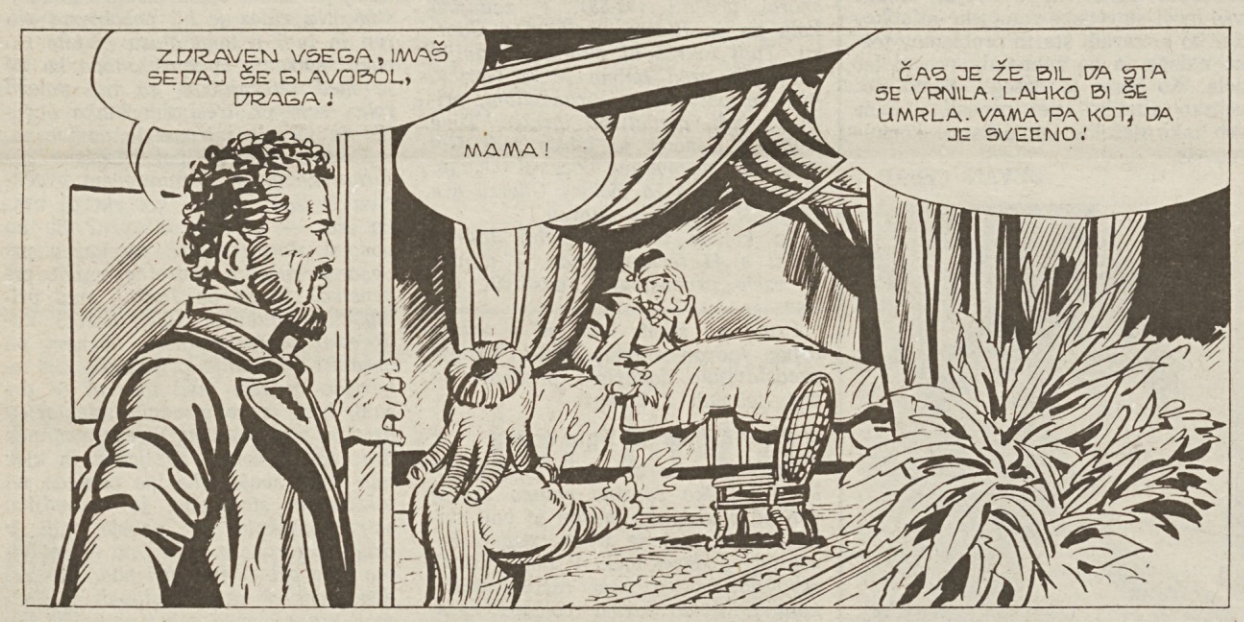
WASHINGTON — Tukaj se je razširila vest, da je romunski predsednik Ceausescu nevarno bolan: najbrž ima raka na prostati.

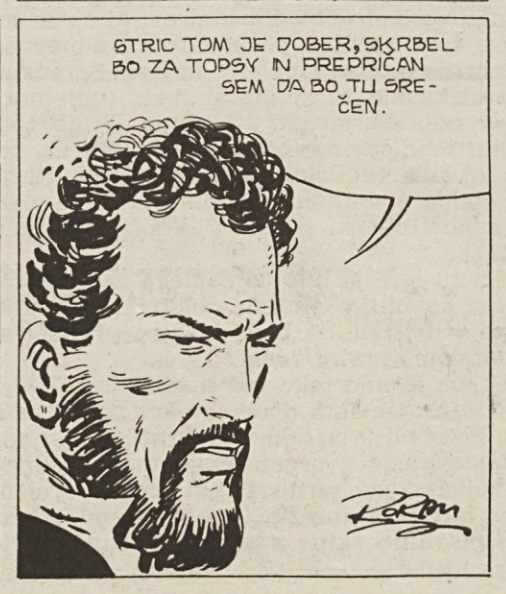
DUNAJ — Prihodnjo zimo tudi v Avstriji ne bodo več dovolili ježevk. Izračunali so, da imajo na asfaltnih cestah zaradi takšnih zimskih gum 45 milijard lir škode.

Harriet Beecher Stowe

21.

Koča strica Toma





NAŠI PROIZVODI TRAJAJO DALJ ČASA
PETROLCHIMICA ADRIATICA
F. MALÈ
Najprimernejši čas po najugodnejših cenah za nabavo tekočega goriva
SERVIZIO TOTAL TOTALCOMFORT
TRST - DOMJO 145 - TEL.: 817395 - 824400

EKSKLUZIVNI ZASTOPNIK **Canon**
proizvodni program »OFFICE AUTOMATIC«:
fotokopirni stroji — pisalni stroji — računalniki — lazer tiskalniki in pisarniški material.
CMD
Galleria Fenice 8/10 — TRST
Tel. 040/766-231

SCT
slovenija ceste tehnika
n. sol. o.
Ljubljana
Titova 38
Poštni predal 469
Telefon (061) 314-466
Telex YU SCT 31493
čestita ob dnevu vstaje slovenskega naroda